



BORGO NOTIZIE

Periodico del Comune di Borgo Valsugana

ANNO XL / n. 1/2026

CONOSCI IL SERVIZIO MLOL?
[pag. 24]

LE VIE DEL BORGO: LIVIO ROSSI
[pagg. 26-27]

I NAURIZIO DI BAVIERA
[pagg. 28-29]

DIALOGO COLOR ARCOBALENO
[pag. 30]

STRUMENTI VINCENTI ALLA SIM
[pag. 31]

IL VALSELLA FA NOVANTA
[pag. 32]

ARCHITETTARE "DAL VIVO" A BORGO
[pag. 33]

GENTE NUOVA AL RODODENDRO
[pag. 34]

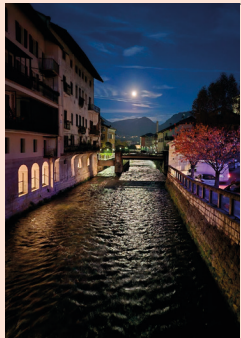
ANFFASS CRESCE CON LA COMUNITÀ
[pag. 35]

SBARCANO I SUPER EROI
[pag. 36]

IO CAMMINO IN VALSUGANA
[pag. 37]

L'UNIONE FA IL BRENTA BORGO
[pag. 38]

DIVERSE ASSOCIAZIONI NUMEROSE
[pagg. 39 - 41]



In copertina
Il Brenta, la luna e i falò dell'estate che arriva
[foto di Giancarlo Comar]

In quarta di copertina
La prima pagina dell'edizione di cinquant'anni fa de "el prospereteo" con gli auguri di Buona Sagra



Periodico del Comune di Borgo Valsugana
Anno XL / 1/2026
Giugno 2026

Direttore
Martina Ferrai

Direttore responsabile
Lucio Gerlin

Comitato di redazione
Carla Brandalise, Irene Ciola, Serena Ganesini, Giorgia Segnana, Claudia Tomasini, Alessia Tomio

Realizzazione e stampa
Litodelta di Bellin Claudio - Scurelle (TN)
Autorizzazione Tribunale di Trento n. 504
Reg. Stampe del 20.09.1986

Le immagini di Borgo Notizie
Luca Bettiga [18, 19], Giancarlo Comar [1, 31], CSV Trentino ETS [36], Emanuele Dandrea [2, 8, 9], Vittorio Fabris [28, 29], Marco Ferrari [33], Andrea Gaiardo [20, 21], Luca Gerlin [3, 5, 14, 16, 22, 23, 26, 27], Antonio Medaglia [6, 7], MoniQue foto [25], Gabriele Mylonas [11], Nido d'Infanzia Arcobaleno [30], Roberto Ragucci [34], Giovanni Rampelotto [41], Beatrice Revolti [35], Segreteria Coro Valsella [32], Sabatino Sirignano [37, 38], Andrea Somnavilla [24, 25], Rinaldo Stroppa [39], Oriano Tosin [40], Federico Voltolini [15]

I contenuti di Borgo Notizie
Giancarlo Comar [31], CSV Trentino ETS [36], Vittorio Fabris [28, 29], Marco Ferrari [33], Massimo Libardi [26, 27], Nido d'Infanzia Arcobaleno [30], Roberto Ragucci [34], Giovanni Rampelotto [41], Beatrice Revolti [35], Segreteria Coro Valsella [32], Sabatino Sirignano [37, 38], Andrea Somnavilla [24, 25], Rinaldo Stroppa [39], Oriano Tosin [40]

Alcuni articoli, su esplicita indicazione dei richiedenti, sono stati pubblicati esattamente come consegnati in Redazione

Chiuso in tipografia il 30 giugno 2026
Pubblicato on-line sul sito comunale il giorno 8 luglio 2026.

Sarà possibile ritirare una copia di Borgo Notizie presso la Biblioteca Comunale o la sede della Famiglia cooperativa Bassa Valsugana ad Olle sino ad esaurimento disponibilità (230 copie complessive).



MISTO
Carta | A sostegno della gestione forestale responsabile
FSC® C127449

SOMMARIO **Borgo Notizie** - Anno XL / 1/2026 giugno 2026

DENTRO LA SALA CONSILIARE DALLA PROPOSTA AL VOTO	3
IL BEL PAESE LUNGO LA NOSTRA BRENTA	4
ESSERE INFORMATI NON È MAI STATO COSÌ SEMPLICE	6
ENERGIA, PARTECIPAZIONE E SENSO DI COMUNITÀ	8
RILANCIARE L'ATTIVITÀ SPORTIVA DEI GIOVANI	10
LA DISCRETA MEMORIA DI ALCIDE DEGASPERI	12
UN ANNO DI LAVORO E DI ASSESTAMENTO	14
PRESENTI E ATTIVI NEI LUOGHI CHE CONTANO	16
LA FORZA DI UNIRSI E CONDIVIDERE LE IDEE	18
LE ASSOCIAZIONI HANNO UNO "SPORTELLO" TUTTO PER LORO	20
UN ANNO AMMINISTRATO CON PIÙ OMBRE CHE LUCI	22
LO CONOSCI MLOL? DA OGGI È TUTTO NUOVO	24
UNA MOSTRA PER ROMPERE SESSANT'ANNI DI SILENZIO	25
QUANDO CULTURA, ECONOMIA E POLITICA VIVEVANO ASSIEME	26
DALLA BAVIERA UNA FAMIGLIA PROTAGONISTA A BORGO	28
IL DIALOGO TRA TERRITORIO E IL NIDO ARCOBALENO	30
CORO E FISARMONICHE STRUMENTI VINCENTI	31
VALSELLA: NOVANT'ANNI DI STORIA, TRADIZIONE E FUTURO	32
ARCHITETTARE IL TERRITORIO CON ESPERIENZE "DAL VIVO"	33
LA FAMIGLIA ALLARGATA DEL "RODODENDRO"	34
ECCO UN BEL PARCO CHE CRESCE CON LA COMUNITÀ	35
UN'ALLEANZA PER COSTRUIRE INSIEME PERCORSI FORMATIVI	36
LA VIA DELL'ALTO BRENTA PER RIPRENDERCI IL BELLO	37
ECCO UNA NUOVA CASA PER I NOSTRI GIOVANI CALCIATORI	38
LA SEZIONE VALSUGANA ORIENTALE NON SI FERMA	39
OLTRE AI CORSI PER ADULTI LA PRESENZA NELLE SCUOLE	40
DALLA NOTTE DEL DRAGONE ALL'ORO DELLE MEDAGLIE	41
NUMERI UTILI	42

PRENOTAZIONE LOTTI LEGNA DA ARDERE "A STRADA"

Si porta a conoscenza dei censiti che non abbiano già ottenuto il lotti di legna "in piedi" pro anno 2026, che si renderanno disponibili durante l'anno 2026 ed entro l'estate 2027 i seguenti lotti di legna accatastati a "strada" come segue:

- n. 1 lotto di legna di faggio, di circa 20-25/q.li, parzialmente a strada, già disponibili lungo il percorso "Arte Sella" - strada forestale di tipo A) Strobela-Busa Mochene - al prezzo di Euro 8,00/q.le + I.V.A. al 22%;
- n. 2 lotti di legna di faggio, di circa 30-40/q.li cadauno, già disponibili, in Loc. Spigolo Val dell'Erba Alta al prezzo di Euro 7,00/q.le + I.V.A. al 22%;
- n. 2/3 lotti di legna di faggio di circa 30-40/q.li cadauno, presenti presso il Vivaio Forestale "San Giorgio" derivanti dalla formazione forestale della P.A.T., al prezzo di Euro 10,50 + I.V.A. al 22%;
- n. 60 lotti (circa) di legna di faggio di circa 30-40/q.li cadauno, disponibili nel corso dell'anno 2026 ed entro l'estate 2027, lungo la strada forestale di tipo B) denominata "Spiazzo Scandole-Madoni - o piazzale Spiazzo Scandole" al prezzo di Euro 9,00/q.le + I.V.A. al 22%;

La prenotazione (un lotto massimo a persona) è possibile esclusivamente di persona, muniti di codice fiscale, presso il Servizio Segreteria ed Affari Generali - Ufficio n. 3, Il piano del Municipio - fino ad esaurimento dei lotti preventivati;

Non si accettano richieste telefoniche o digitali in quanto la prenotazione, che risulta vincolante per il richiedente, deve essere sottoscritta personalmente.

Gli assegnatari dei lotti prenotati saranno informati dal Custode forestale della possibilità di procedere all'asporto che dovrà avvenire entro 15 giorni.

Per informazioni contattare il Servizio Segreteria ed Affari Generali nelle ore di apertura al pubblico al n. 0461/758710 o 0461/758708 o la pagina del sito Internet del Comune di Borgo Valsugana all'indirizzo: <https://www.comune.borgo-valsugana.tn.it/it/news/avviso-legna-da-ardere-anno-2026>



Rosanna Compagno
Presidente
del Consiglio comunale
di Borgo Valsugana

Dalla Presidente del Consiglio comunale: Rosanna Compagno

DENTRO LA SALA CONSILIARE DALLA PROPOSTA AL VOTO

Il Consiglio comunale è il cuore della democrazia locale. Sapere come funziona significa capire come viene governata la nostra Comunità e, soprattutto, come si può farne parte

Il nostro Consiglio è formato da 18 componenti, Sindaco compreso: 12 di maggioranza e 6 di minoranza. Ciò assicura che anche le voci critiche siano rappresentate nel dibattito pubblico. Ad ogni seduta partecipa anche il Segretario comunale, figura tecnica e imparziale, che non vota ma è garante della legittimità dell'intera procedura: verifica che ogni decisione rispetti la legge e i regolamenti comunali.

Il Consiglio Comunale è convocato dal Presidente del Consiglio con un preavviso minimo stabilito dallo Statuto comunale di almeno 5 giorni per le sedute ordinarie, ridotto a 24 ore in caso di urgenza.

Con la convocazione, affissa all'albo online, all'albo pretorio fisico e sui canali di comunicazione istituzionali del Comune, viene resa pubblica anche la lista degli argomenti da trattare, l'ordine del giorno, così ogni cittadino può sapere di cosa si discuterà. All'ordine del giorno del Consiglio possono figurare interrogazioni, interpellanze e mozioni.

La mozione: proporre e decidere. È lo strumento più incisivo a disposizione dei Consiglieri. È una proposta formale che un Consigliere o un gruppo sottopone all'attenzione del Consiglio stesso; si chiede alla Giunta di fare o non fare qualcosa.

Le mozioni vengono discusse e votate; se il Consiglio le approva a maggioranza fungeranno da indicazione di natura politico-amministrativa per provvedimenti successivi.

L'interrogazione: chiedere conto. Consiste in una domanda rivolta al Sindaco o alla Giunta su un fatto preciso con

lo scopo di sollecitare informazioni sullo svolgimento dell'attività amministrativa del Comune.

L'interpellanza: andare a fondo. Può essere definita un'interrogazione potenziata che mira ad avere spiegazioni su un problema generale e a conoscere gli intendimenti della Giunta. Interrogazione e interpellanza ricevono risposta, ma non danno seguito a discussione o votazione. Ogni proposta approvata dal Consiglio prende il nome di delibera. Una volta adottata essa è un atto amministrativo ufficiale del Comune: è pubblicata all'albo pretorio online, nel rispetto del principio di trasparenza che regola la pubblica amministrazione. Le sedute del Consiglio sono aperte al pubblico che però non può intervenire se presente oppure può seguire le riunioni da remoto, con il *link* reso pubblico sul sito del Comune. Rinnovo l'invito ad assistere alle sedute del Consiglio perché le proposte e i temi discussi non si esauriscono all'interno delle mura del Municipio ma hanno rilevanza nella vita di ogni singolo cittadino e della Comunità. ■

Rosanna Compagno
Presidente del Consiglio comunale di Borgo Valsugana





Martina Ferrai
Sindaca del Comune
di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: la Sindaca di Borgo, Martina Ferrai

IL BEL PAESE LUNGO LA NOSTRA BRENTA

Un centro storico e il suo fiume: privilegio unico, ma anche fonte di preoccupazione per gli eventi atmosferici che potrebbero causare episodi disastrosi e le iniziative da realizzare per prevenirli

Care cittadine e cari cittadini di Borgo e Olle, quasi un anno fa, fra le prime cose di cui occuparci, abbiamo affrontato un tema molto articolato, legato a un elemento del nostro paesaggio e della nostra vita da sempre: la Brenta e tutte le varie questioni legate al nostro corso d'acqua. Abbiamo la fortuna di essere l'unico centro abitato del Trentino nato attorno a un fiume di fondovalle, e questo è un elemento di innegabile bellezza e fascino del nostro centro storico.

Oltre agli scorci meravigliosi che ci dona, esso porta con sé anche dei rischi; fin dall'antichità il rapporto dei nostri antenati con il fiume è stato duplice: da una parte generava ricchezza, movimentando i mulini e le segherie, dall'altra ha causato catastrofi che hanno inciso fortemente su economia e società della Valsugana. Ricordiamo l'alluvione del 1882, che aveva devastato la valle, causando una crisi socio-economica che aveva spinto molti all'emigrazione; e quella del 1966, di cui quest'anno ricorre il 60° anniversario. Tanti di noi hanno impresse nella memoria le scene vissute in prima persona o le immagini di quegli eventi.

Negli ultimi decenni sono stati fatti numerosi interventi che hanno migliorato la situazione, ma serve dell'altro.

Dai rischi legati alla Brenta derivano tanti vincoli, come sanno i proprietari di immobili del centro o in zona Bagni: da diversi anni il Piano urbanistico provinciale include la Carta di sintesi della pericolosità che, per il centro storico di Borgo, indica in molte aree quella massima (in-

dicata con la sigla P4) con i conseguenti stringenti vincoli sui possibili interventi sugli edifici. Se questo è un dato noto soprattutto a proprietari e progettisti, molto più diffusa è la consapevolezza che periodicamente, sempre più spesso visto l'intensificarsi di fenomeni estremi, scattano procedure di emergenza come l'installazione di paratie lungo i portici e lungo i tratti "aperti", dove non è stato possibile innalzare gli argini: la piena registrata nell'ottobre del 2018 per effetto della tempesta Vaia ha lambito il ponte di via Bordinon, e per questo è stato necessario tagliare i vecchi parapetti del ponte.

Fortunatamente la piena di Vaia era molto meno imponente di quella che le normative vigenti chiedono alle infrastrutture di poter sostenere.

Alla luce di tutto ciò e consapevolezza dell'importanza che la sicurezza delle persone e il recupero del centro storico hanno per la nostra Comunità, fin dalle prime settimane dell'insediamento della nostra Amministrazione abbiamo avviato frequenti e concreti contatti e incontri con diversi servizi provinciali.

In questi mesi il Comune ha lavorato con il Servizio prevenzione rischi, i Bacini montani, il Servizio urbanistica e la Soprintendenza per rispondere ad alcune domande:

- quali sono i motivi per cui il centro di Borgo è ad alta pericolosità?
- ci sono soluzioni tecniche per ridurre e mitigare i rischi, oltre a quelle già presenti?

- possiamo progettare interventi, con la Provincia Autonoma di Trento, per ridurre il problema?

Temi affrontati e approfonditi anche grazie al lungo e attento lavoro dei consulenti incaricati dal Comune che hanno curato la modellizzazione idraulica e le prime proposte tecniche.

In sintesi, queste le risposte alle nostre domande:

- la classificazione di alta pericolosità deriva dal fatto che il ponte di via Bordinon, il ponte e il by-pass di via Roma (ponte Casagrande e tunnel nel quale si dirama una parte della Brenta dopo la confluenza fra quella Nuova e Vecchia) non rispettano i parametri richiesti dalla legge non permettendo il passaggio di una piena con tempo di ritorno pari a 200 anni. La piena di Vaia aveva un tempo di ritorno di circa 30 anni, ben al di sotto di quel limite;
- sì, le soluzioni tecniche ci sono: i due ponti e il by-pass sono troppo bassi, quindi bisogna alzarli (basti vedere la forma del ponte veneziano per capire che anche nei secoli passati il problema si era presentato e la forma del ponte era stata adattata al comportamento del fiume);
- sì, il problema si può ridurre con iniziative che in questi mesi abbiamo iniziato ad intraprendere, presentando ad

esempio un Documento di indirizzo alla progettazione che la Provincia ha sottoposto allo Stato per concorrere all'assegnazione di fondi dedicati per realizzare gli interventi previsti.

Questi i primi passi di un percorso operativo che richiederà numerosi affinamenti e tanto impegno, ma che potrà diventare un'importante occasione per ridare al centro di Borgo e a molti edifici antichi una ritrovata attrattività. Non si tratta di cose veloci e facili da fare: consapevoli di ciò, le abbiamo affrontate fin da subito, coinvolgendo tutti i servizi competenti perché il nodo idraulico di Borgo è sempre prioritario in caso di allerta meteo e non possiamo bloccare ancora troppo a lungo il nostro centro storico e gli investimenti da parte dei soggetti interessati, a volte scoraggiati dalla complessità del problema.

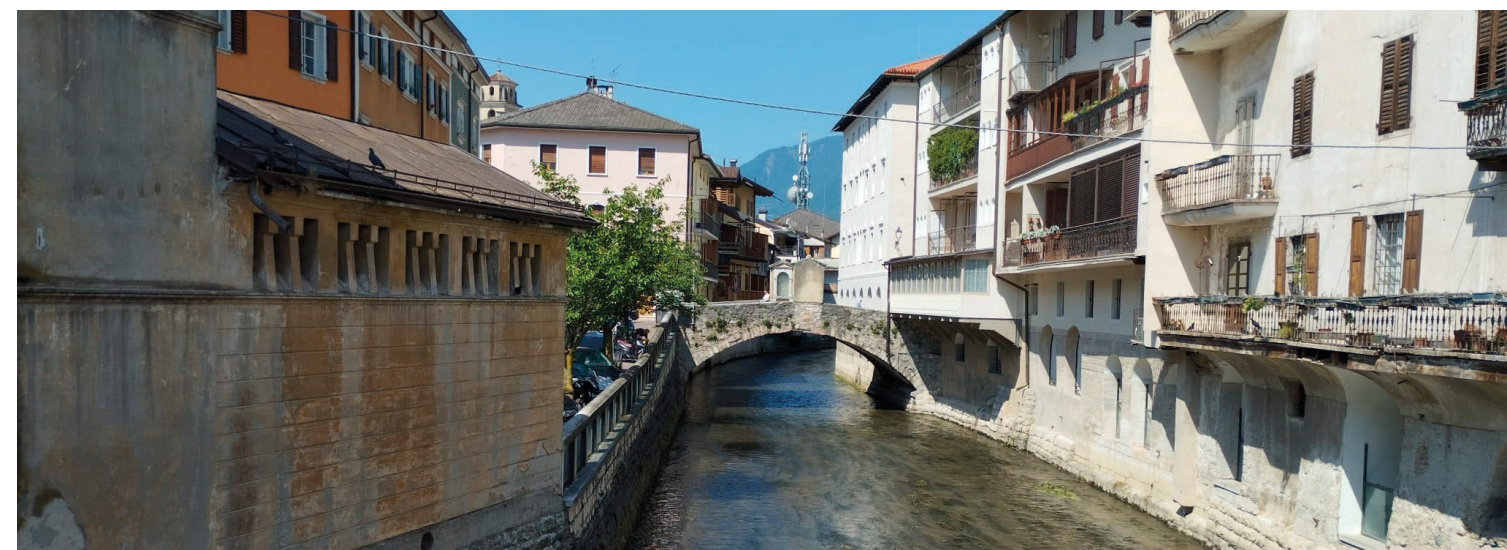
A novembre saranno trascorsi 60 anni dal disastro del 1966: sarà l'occasione per ritornare con la memoria a quell'evento e renderci conto di quanto è stato fatto e quanto ancora ci resta da fare per mettere in sicurezza il nostro paese sul fiume.

Nei giorni in cui state leggendo questo numero di Borgo Notizie è già comunque piena estate, tempo di feste e di sagra per Borgo: quindi buon San Prospero a tutti voi! ■

Martina Ferrai
Sindaca di Borgo Valsugana



La Brenta dal ponte "Casagrande"



Il Brenta nel centro di Borgo: un privilegio unico da mettere in sicurezza



Samuele Campestrin
Vice Sindaco del Comune
di Borgo Valsugana



Utilizzare i social per allargare il target della comunicazione è diventata una scelta inderogabile anche per il Comune di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: il Vice Sindaco Samuele Campestrin

ESSERE INFORMATI NON È MAI STATO COSÌ SEMPLICE

Le istituzioni pubbliche attraverso la comunicazione raccontano le proprie attività, decisioni, servizi e valori, per costruire fiducia e promuovere un senso di responsabilità condiviso nella cittadinanza

Cari concittadini e care concittadine, comunicare non significa solo rendere accessibili le informazioni: è uno strumento essenziale per garantire trasparenza, efficacia e partecipazione tra gli enti pubblici, i cittadini e tutti coloro che prendono parte alla vita della nostra Comunità. Attraverso la comunicazione le istituzioni raccontano le proprie attività, decisioni, servizi e valori, con l'intento di costruire fiducia e promuovere un senso di responsabilità condiviso.

Nei primi mesi dal nostro insediamento abbiamo dato avvio a un piano di comunicazione rivolto proprio a voi, cittadini, e ai media, per informarvi, valorizzare i servizi offerti e favorire una partecipazione sempre più attiva nella vita pubblica.

Un traguardo importante per il 2025 è stata l'apertura ai *social network*, canali fino a poco tempo fa non ancora attivi come "vetrina" delle attività svolte dall'Amministrazione comunale. Oggi siamo presenti su *Facebook*, con quasi 1.900 *follower*, su *Instagram*, che conta oltre 500 iscritti, e su *WhatsApp*, dove più di 600 cittadini hanno già scelto di ricevere aggiornamenti diretti e immediati, comodamente a portata di mano.

Tre piattaforme diverse, con un unico scopo: veicolare le informazioni nel modo più semplice possibile. *Facebook* resta il canale più utilizzato da un'ampia fascia di popolazione più adulta: qui si trovano comunicazioni ufficiali, avvisi e approfondimenti. *Instagram*, invece, raggiunge una parte di cittadinanza in età più giovanile

anche come vetrina fotografica che nei prossimi mesi potrà raccogliere immagini e scorci del nostro territorio inviati direttamente dagli utenti. *WhatsApp*, infine, funziona come un filo diretto: notifiche rapide e aggiornamenti essenziali.

Oltre a fornire avvisi di pubblica utilità, informazioni e aggiornamenti su iniziative e ricorrenze, abbiamo introdotto alcune rubriche dedicate: tra queste, la pubblicazione settimanale del calendario degli eventi patrocinati dal Comune, disponibile ogni lunedì, e "Istruzioni in Tasca", una rubrica pensata per accompagnarvi passo dopo passo nella consultazione dei servizi e dei documenti disponibili sul sito internet comunale.

Dietro ogni *post*, ogni locandina e ogni messaggio c'è il lavoro del *Team Comunicazione* che gestisce i contenuti cercando di dare voce all'attività dell'ente e alla vita della Comunità per rendere la comunicazione coerente e riconoscibile; inoltre esso studia e progetta campagne di comunicazione su tematiche ed iniziative rilevanti.

Come strumento fondamentale per accedere ad una serie di informazioni e servizi, il riferimento resta il sito istituzionale del Comune, raggiungibile all'indirizzo **www.comune.borgo-valsugana.tn.it**.

In collaborazione con gli uffici, in particolare quello informatico, si lavora per introdurre piccoli miglioramenti che possano rendere più efficace l'organizzazione dei contenuti, con l'obiettivo di

favorire l'utente nella ricerca di ciò a cui è interessato: delibere, atti amministrativi, modulistica, contatti degli uffici, avvisi pubblici e molto altro.

Il sito è uno strumento di trasparenza e di servizio. È il luogo dove l'Amministrazione comunale rende conto del proprio operato e dove potete trovare – in qualsiasi momento – la documentazione ufficiale del Comune.

Inoltre, da diversi anni il Comune utilizza l'app ***Municipium***, disponibile gratuitamente per *smartphone*. Negli ultimi tempi il suo utilizzo è stato potenziato grazie al lavoro svolto dagli uffici competenti in collaborazione con la consigliera delegata Serena Ganesini, introducendo nuove funzionalità attive e una gestione più diretta da parte degli uffici.

Stiamo lavorando per migliorare la funzionalità di raccolta e gestione delle segnalazioni dei cittadini: ogni sollecitazione che viene inoltrata – una buca sulla strada, un guasto, un problema di decoro urbano – viene presa in carico direttamente dagli uffici tecnici competenti e di questo viene data indicazione al segnalante. Un processo più strutturato che permette di seguire l'iter della propria segnalazione e di sapere che qualcuno se ne sta occupando.

A questo si aggiunge il potenziamento del "calendario eventi" integrato nell'app che consente di avere sempre a portata di mano gli appuntamenti del territorio: manifestazioni, iniziative culturali, mercati, eventi sportivi, cinema e teatro.

Cari *borghesani* e cari *olati*, il digitale non sostituisce il rapporto diretto con gli uffici e con l'Amministrazione comunale, ma lo affianca e lo potenzia. L'obiettivo di questi strumenti è semplice: fare in modo che tutti Voi possiate sempre essere informati su quanto avviene nella nostra Comunità.

L'obiettivo per quest'anno è sviluppare un sistema di comunicazione multicanale integrato capace di raggiungere un pubblico diversificato in modo coordinato e coerente.

Parallelamente, vogliamo evolvere da una comunicazione puramente informativa a una comunicazione orientata alla partecipazione. Infine, intendiamo garantire una restituzione chiara e accessibile delle attività svolte dall'Amministrazione, rendendo visibili risultati, progetti e impatti sulle persone e il territorio delle politiche pubbliche.

Se lo desiderate seguiteci su *Facebook* e *Instagram*, iscrivetevi al canale *WhatsApp*, scaricate *Municipium* e visitate il sito comunale: restare informati non è mai stato così semplice.

Per qualsiasi informazione, i miei recapiti sono a vostra disposizione. Buona estate! ■

Samuele Campestrin
Vice Sindaco del Comune
di Borgo Valsugana



e-mail
samuele.campestrin@comune.borgo-valsugana.tn.it

mobile
340 630 1935



Emanuele Dandrea
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: l'Assessore Emanuele Dandrea ENERGIA, PARTECIPAZIONE E SENSO DI COMUNITÀ

I primi mesi di amministrazione, oltre all'attenzione per le manutenzioni, per il verde pubblico e il territorio, hanno visto al centro dell'azione amministrativa anche la creazione di sinergia in Giunta e con il territorio

Si è svolta quest'anno la sesta edizione della Giornata ecologica e del territorio promossa dal Comune di Borgo Valsugana con la collaborazione della Cassa Rurale Valsugana e Tesino.

L'evento si è svolto venerdì 10 e sabato 11 aprile e ha coinvolto sia le aree urbane del paese sia i sentieri di Olle, della Val di Sella e le piste ciclabili sul territorio comunale.

Nella prima giornata anche le realtà formative del territorio comunale hanno partecipato alle attività in orario di lezione: in particolare, gli scolari della scuola materna hanno avuto l'opportunità di approfondire le tematiche della raccolta differenziata attraverso un incontro dedicato durante il quale la sindaca Martina Ferri, l'ingegnere Francesca Gervasi e l'assessore Emanuele Dandrea hanno illustrato ai bambini le corrette modalità di conferimento dei rifiuti. I più piccoli hanno dimostrato una notevole sensibilità e attenzione verso il tema ambientale. Anche l'asilo nido comunale ha realizzato attività e laboratori utilizzando materiali riciclati, nell'ottica di imparare l'importanza di dare una seconda vita ai materiali. Alle operazioni di raccolta hanno preso parte anche classi della scuola primaria, impegnate sui parchi urbani assieme ad alcuni studenti dell'Istituto Alcide De Gasperi. Gli alunni dell'Istituto di Formazione Professionale Enaip Trentino hanno infine perlustrato alcune vie del paese, spingendosi sino a Olle, dove hanno incontrato i loro colleghi dell'Università Popolare Trentina che hanno curato la pulizia delle vie della frazione.

Sabato le attività di bonifica hanno interessato il centro abitato di Borgo, la zona di Olle adiacente al torrente Moggio, via del Dosso in località Prae, la strada provinciale che conduce a Sella, la località Canaia e il sito storico della Rocchetta, oltre alle aree dei Boai, Castel Telvana e delle Valli.

Rispetto agli anni precedenti, grazie alla partecipazione di nuove associazioni, sono state oggetto dell'intervento anche le zone della Lanzola, San Lorenzo e l'intera Val di Sella. Complessivamente sono state coinvolte 19 associazioni, 5 centri scolastici e oltre 600 persone. A tutti va il nostro più sincero ringraziamento per aver partecipato fattivamente all'iniziativa.

Ora si guarda alla Giornata ecologica del 2027, con un particolare ringraziamento anche al personale del Comune che ha collaborato e agli insegnanti che hanno accolto volentieri l'invito dell'Amministrazione comunale.

Legname: numeri positivi tra assegnazioni e aste forestali

Prosegue l'attività di gestione e valorizzazione del patrimonio boschivo comunale, con risultati significativi registrati tra il 2025 e i primi mesi del 2026. L'anno scorso sono pervenute 43 richieste di legna schiantata e ramaglia da parte dei censiti; di queste, sette sono state portate a termine dagli interessati.

Le assegnazioni hanno consentito la distribuzione di 1.763 quintali di materiale legnoso. Inoltre sono stati assegnati 15 lotti "a strada", per un totale di 559,3

quintali di materiale, mentre i lotti "in piedi" assegnati nel mese di settembre sono stati 10, per complessivi 600 quintali.

Sul fronte del legname ad uso commerciale l'asta tenutasi nel gennaio 2025 ha portato all'aggiudicazione di tre importanti lotti boschivi: quello "Alta Val di Sella" è stato assegnato alla ditta Imballaggi Graiff Srl, mentre i lotti "Bostrico 2024 Lanzoletta" e "Bostrico 2024 Spiazio Scandole" sono stati affidati rispettivamente a Eurolegnami Spa e Sartori Legno Srl. I lavori sui siti risultano in fase di esecuzione.

Anche il 2026 si è aperto con dati incoraggianti: 14 domande presentate per legna schiantata e ramaglia con assegnazioni effettuate che hanno riguardato 417,5 quintali di materiale. Sono stati inoltre assegnati 39 lotti "in piedi", per un totale di 2.340 quintali. È uscito anche il nuovo avviso relativo ai lotti "a strada" (vedi pag. 2).

Per quanto riguarda il legname ad uso commerciale, a gennaio si è conclusa l'asta del "Lotto Residuo Lanzoletta" aggiudicato alla ditta Legnami Altopiano Srl di Asiago; ad aprile sono stati inoltre assegnati i lotti "Spiazio Scandole Val del Boschetto" e "Casapiccola", affidati rispettivamente a Eurolegnami Spa e Sartori Legno Srl, confermando il costante interesse del settore per le risorse forestali del territorio.

Si ricorda che la popolazione sarà messa al corrente della disponibilità di lotti con appositi avvisi posti sull'albo online sul sito web comunale e nelle banche presenti sul territorio.

Visita istituzionale a Stivor

Il 24 e 25 marzo 2026 gli Assessori Dandrea e Voltolini hanno partecipato a una visita istituzionale a Stivor, comunità di origine trentina situata nella Repubblica Srpska, in Bosnia Erzegovina. Il legame che unisce le nostre Comunità affonda le proprie radici nella fine dell'Ottocento per la migrazione dalla gente della nostra valle verso i territori da poco acquisiti dall'Impero austro-ungarico.

L'incontro, inserito nel contesto della festa della Città di Prnjavor (della qua-

le Stivor fa parte), è stato promosso dal sindaco Darko Tomas che invitato formalmente i rappresentanti di Borgo che hanno potuto incontrare le delegazioni delle altre città europee gemellate con la cittadina bosniaca con le quali sono state poste le basi per future collaborazioni culturali e sociali.

Un ringraziamento particolare a Rossella Montibeler, che ci ha fatto da guida sul territorio, per l'importante lavoro storico e culturale che sta portando avanti con la sua associazione.

Manutenzioni al patrimonio

Nei primi mesi del 2026 sono proseguiti gli interventi di manutenzione del patrimonio comunale gestiti dal cantiere comunale con una programmazione che ha tenuto conto anche di alcune emergenze. Si invita la cittadinanza a segnalare malfunzionamenti, guasti o disagi di qualsiasi tipo tramite l'app *Municipium*, canale istituzionale del Comune di Borgo Valsugana.

Emanuele Dandrea
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana



La manutenzione ordinaria delle vie di borgo gestita dal cantiere comunale è essenziale per la sicurezza di tutti



Uno degli ingressi al paese di Stivor dove gli Assessori Dandrea e Voltolini sono stati in visita istituzionale a marzo

Sportello Olle

Si ricorda alla cittadinanza che lo sportello dell'Amministrazione comunale a Olle è accessibile previo appuntamento telefonico ai numeri Tel. 0461 758708 Tel. 0461 758710 comunicando l'argomento da trattare così da poter reperire le informazioni necessarie a rispondere adeguatamente.

È inoltre sempre possibile contattare l'Assessore Dandrea, assegnatario della delega per Olle, all'indirizzo e-mail istituzionale: emanuele.dandrea@comune.borgo-valsugana.tn.it



Gabriele Mylonas
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: l'Assessore Gabriele Mylonas

RILANCIARE L'ATTIVITÀ SPORTIVA DEI GIOVANI

Garantire ai cittadini e ai giovani spazi di aggregazione sani, sicuri e stimolanti è un pilastro per la nostra azione amministrativa, convinta che lo sport e il gioco all'aperto siano strumenti di crescita, inclusione e benessere psicofisico

Come Assessore allo Sport del Comune di Borgo Valsugana ritengo sia fondamentale che l'accesso alla pratica sportiva avvenga in strutture sicure, accoglienti e all'altezza delle aspettative; questo è un diritto di tutta la cittadinanza, a partire dai nostri giovani e dalle associazioni locali.

Per questo motivo, tra le primissime attività del nostro mandato abbiamo inserito un'analisi approfondita e un monitoraggio tecnico del nostro centro sportivo comunale.

La struttura presenta alcune criticità e delle problematiche che non possono più essere ignorate e che richiedono una risposta concreta. Abbiamo quindi messo in bilancio una somma per eseguire alcuni interventi sull'edificio del centro sportivo ed è in corso di affidamento un incarico per valutare altri interventi di cui esso necessita e valutare i relativi costi.

Questo studio preliminare è un passo fondamentale e non rimandabile: ci permetterà di avere un quadro chiaro e dettagliato dello stato delle strutture e della funzionalità degli spazi, indispensabili per pianificare interventi che siano efficaci, sostenibili e duraturi nel tempo. Il nostro obiettivo è duplice: sistemare le questioni più urgenti legate alla sicurezza e alla vivibilità, che vengono prima di qualsiasi altra valutazione, e, per il futuro, restituire alla Comunità un polo sportivo rinnovato e pienamente funzionale. Il nostro palazzetto dello sport deve continuare ad essere una

delle dotazioni più importanti di Borgo, un polo sportivo d'eccellenza dove poter ospitare squadre e singoli atleti da varie parti d'Italia e d'Europa.

Colgo l'occasione per ringraziare tutte le persone che lavorano o fanno volontariato presso il nostro centro sportivo. Senza di loro il palazzetto sarebbe una struttura vuota: sono loro che la animano e ne permettono l'uso ogni giorno. Un sincero grazie per tutto il loro impegno.

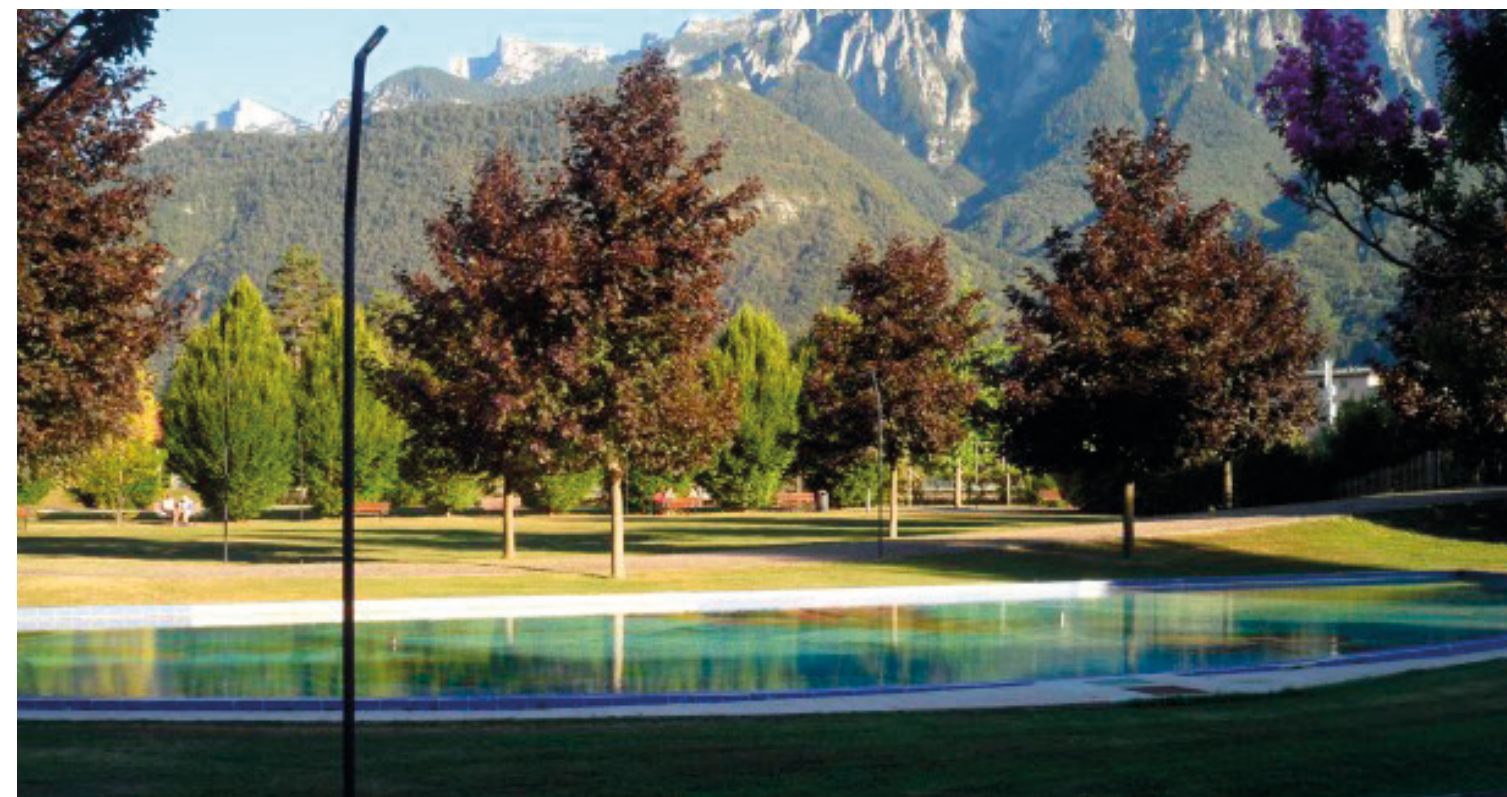
Un'estate di sport e socialità al "Parco della Pace"

Garantire ai nostri cittadini, in particolare ai più giovani, spazi di aggregazione sani, sicuri e stimolanti è uno dei pilastri su cui si fonda l'azione di questa Amministrazione comunale.

Siamo convinti che lo sport e il gioco all'aperto non siano semplicemente attività ricreative, ma veri e propri strumenti di crescita, inclusione e benessere psicofisico.

Per questo motivo, con grande entusiasmo, diamo il benvenuto a una bellissima novità estiva: presso il **Parco della Pace** è stato installato un **campo da calcio di dimensioni ridotte e limitato da una gabbia**, che rimarrà a disposizione di tutta la comunità **fino al prossimo 10 settembre**.

La scelta del luogo non è casuale: questo polmone verde rappresenta un punto di riferimento per le famiglie del nostro paese e, con l'arrivo della bella stagione e la fine delle scuole, può offri-



Il laghetto del "Parco della Pace" intitolato ad Alfredo Dall'Oglio; in estate si potrà giocare a "calcetto" nella gabbia allestita all'interno dello spazio verde

re un'attrazione speciale per i bambini e i ragazzi. Il calcio "in gabbia", grazie alla sua struttura delimitata, permette di divertirsi in totale sicurezza e consente agli altri fruitori del parco di vivere lo spazio verde in assoluto *relax*.

Questo progetto nasce dalla **volontà di valorizzare i nostri parchi pubblici, trasformandoli in veri e propri centri di socialità diffusa**. Vogliamo che le aree verdi del paese non siano solo luoghi di passaggio, ma spazi vivi, dinamici e capaci di rispondere alle esigenze di svago dei residenti.

La struttura rimarrà attiva per tutto il periodo estivo, offrendo un'alternativa sana e gratuita ai pomeriggi in casa davanti agli schermi. Invitiamo tutti i giovani atleti e gli appassionati a usufruire di questo spazio nel rispetto delle regole del fair play e della cura del bene comune. Questa installazione rappresenta un test importante per la nostra Amministrazione, un tassello di una visione più ampia che mette lo sport di base al centro della vita cittadina.

I giovani talenti di Borgo ai Campionati nazionali di scacchi

Quest'anno un gruppo di ragazzi della scuola primaria di Borgo ha partecipato ai campionati nazionali di scacchi in rappresentanza delle scuole elementari trentine. Il gioco degli scacchi rappresenta una sana attività che il nostro Istituto comprensivo ha portato avanti creando anche una squadra "agonistica" che alla *kermesse* nazionale è stata capace di fermare sul pareggio la formazione che si sarebbe poi laureata campione d'Italia. Grazie dunque ai nostri scacchisti: Serban, Nicolò, Filippo, Martin, Amine e Rayane. Borgo è fiero di voi.

Chiudo augurando una buona sagra a tutti, nella speranza di vedere affollate le piazze del nostro paese e chiedendo ai ragazzi di divertirsi con la testa sulle spalle e rispettando spazi ed esigenze di tutti. Evviva San Prospero e buona estate! ■

Gabriele Mylonas
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana

Per contattare l'assessore Mylonas:
gabriele.mylonas@comune.borgo-valsugana.tn.it;
mobile: 347 8019122,
orario di ricevimento:
mercoledì mattina
dalle 10.00 alle 12
in sala assessori



Roberta Tomio
Assessora del Comune
di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: l'Assessora Roberta Tomio

LA DISCRETA MEMORIA DI ALCIDE DEGASPERI

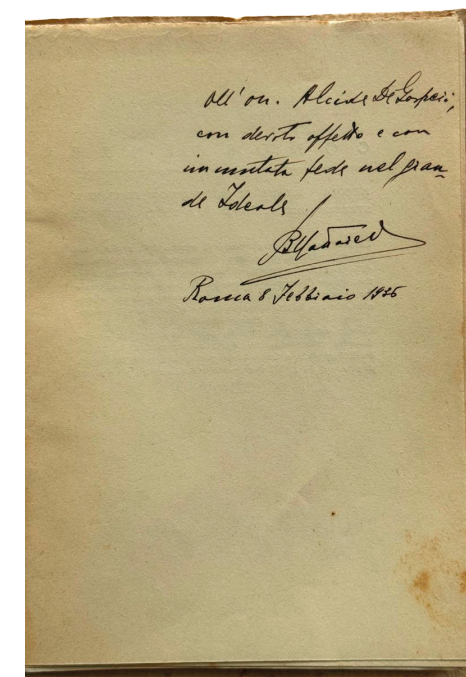
La biblioteca comunale ha recentemente presentato il catalogo di pubblicazioni, scritti, note personali che fa riferimento al cosiddetto Fondo Degasperì: una ricchezza storica e culturale per tutti

Care cittadine e cari cittadini di Borgo e Olle, è trascorso un anno dall'inizio della nuova consiliatura, un periodo intenso, dedicato all'ascolto e alla costruzione di progetti che mettano al centro la persona e il tessuto sociale del nostro territorio. Il piano delle politiche familiari per il 2026 ha introdotto alcune novità e, oltre ai progetti consolidati a sostegno delle famiglie, sono state messe in campo nuove azioni frutto di una sinergia tra Comune, Provincia e partner del Terzo settore. In questo articolo desidero accennare solamente ad alcune iniziative completate o ancora in fase di realizzazione di particolare importanza.

Si sta avviando in questi mesi la collaborazione con la cooperativa *Kaleidoscopio* per la realizzazione del progetto "Avventure Educative", un'esperienza già attiva e maturata in questi ultimi tre anni nei comuni di Roncigno Terme e Novaledo che si propone di attivare delle azioni educative nei confronti delle ragazze e dei ragazzi tra gli 11 e i 18 anni. L'iniziativa mira a promuovere il protagonismo giovanile e la cittadinanza attiva attraverso una metodologia che unisce l'ascolto e l'azione pratica. Il percorso si articola in due fasi: la prima prevede l'osservazione partecipata da parte di educatori formati per raccogliere le esigenze dei ragazzi e delle ragazze; la seconda implementa percorsi esperienziali e laboratori del fare e dei saperi. Le tematiche riguarderanno la cittadinanza attiva e digitale, la legalità, la sostenibilità ambientale, l'orientamento del lavoro e della scelta formativa

ed altre che emergeranno dal confronto con i soggetti coinvolti.

La nostra Biblioteca comunale continua a evolversi come centro di aggregazione e approfondimento storico e culturale. L'8 gennaio 2026 è stato presentato il catalogo "*Le discrete memorie dei libri: la biblioteca di Alcide Degasperì*", curato dal dottor Ugo Pistoia. Il catalogo presenta il Fondo Degasperì ovvero la collezione di libri posseduti dallo statista trentino e ora ospitati nella nostra biblioteca. I volumi testimoniano i tanti interessi coltivati - dalla filosofia alla storia, dalla teologia alle scienze sociali - mentre le annotazioni e le dediche sparse in molti dei volumi danno conto, oltre che di un metodo di studio e di un incessante desiderio di conoscenza, della fitta rete di relazioni intessuta con personalità di spicco. La donazione al Comune di Borgo Valsugana, avvenuta nel 2014 per volere della figlia Maria Romana, è costituita da 2.185 esemplari e 85 testate di periodici e comprende due nuclei di libri: uno proveniente dall'abitazione di Maria Romana e un altro, più consistente, recuperato dalla casa di Sella Valsugana, luogo nel quale Degasperì amava trascorrere il proprio tempo nei momenti di riposo. L'acquisizione del fondo da parte del Comune di Borgo sottoscrive il profondo legame esistente tra la famiglia Degasperì e la Valsugana e rappresenta un evento singolare, se non unico, nel panorama bibliotecario nazionale, dove non si conoscono altri esempi di biblioteca privata, appartenuta a personaggi di indiscussa fama nazionale,



Il libro scritto da Bernardo Mattarella, padre di Sergio Mattarella, presente nel Fondo Degasperì con dedica autografa in calce alla coperta:

"All'on. Alcide De Gasperi con devoto affetto e con immutata fede nel grande ideale.

**B. Mattarella Roma
8 febbraio 1936"**

confluita in una realtà di pubblica lettura. Per valorizzare questo patrimonio sono stati acquistati nuovi armadi conservativi e, nel corso dell'inverno, sono stati organizzati incontri di approfondimento per condividere con la Comunità il prezioso lascito che la nostra biblioteca si pregia di custodire.

La biblioteca è da sempre un luogo di incontro e accoglienza, ma con l'iniziativa "Il Borgo delle Lingue" si è trasformata in un vero e proprio crocevia di culture. Nato da un'idea dell'Associazione Mosaico, in sinergia con la biblioteca comunale, APPM e la Comunità Valsugana e Tesino, il progetto ha previsto un ciclo di incontri dedicato ai bambini e alle loro famiglie per celebrare la ricchezza del plurilinguismo e della multiculturalità attraverso la narrazione di storie. L'obiettivo era duplice: da un lato, far risuonare le lingue madri presenti sul nostro territorio accanto all'italiano, offrendo a tutti i piccoli lettori l'opportunità di scoprire storie e linguaggi diversi; dall'altro, donare alle famiglie di origine straniera uno spazio privilegiato per condividere la propria cultura e le proprie tradizioni, trasformandole in una risorsa preziosa per l'intera comunità.

L'esperienza si è rivelata davvero positiva e ogni altra occasione di confronto e conoscenza reciproca sarà perseguita e valorizzata.

I progetti in corso sono numerosi e non ho lo spazio per poterli approfondire in questa sede ma mi preme accennare almeno alla nuova struttura del nido comunale "Arcobaleno" i cui lavori di realizzazione stanno procedendo regolarmente; e alla proficua interlocuzione avviata con la Provincia Autonoma di Trento, in stretta collaborazione con la Comunità Valsugana e Tesino e le Comunità limitrofe, per l'apertura di un centro anti-violenza come sede periferica di Borgo Valsugana. Questo tipo di servizio offre assistenza e consulenza alle donne che subiscono violenza ed è presente anche a Cles, Cavalese, Riva del Garda oltre che nei centri di Trento e Rovereto.

Il lavoro da fare è ancora molto, ma la strada tracciata è quella di una Comunità coesa, dove ogni servizio concorre a migliorare la qualità della vita di tutti noi. ■

Roberta Tomio
Assessora del Comune
di Borgo Valsugana



Federico Voltolini
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana

Dal Palazzo Municipale: l'Assessore Federico Voltolini

UN ANNO DI LAVORO E DI ASSESTAMENTO

Mesi impegnativi, con focus su cultura, mobilità, verde, transizione ecologica, politiche giovanili, Sportello Europa e il tavolo provinciale sull'uso dell'AI nelle amministrazioni pubbliche

Questo primo anno di mandato mi è servito per capire il funzionamento dell'amministrazione e porre le basi per il lavoro dei prossimi anni. Dal mio punto di vista, il lavoro di amministratore si divide in tre principali ruoli: **cerniera** tra la cittadinanza e gli uffici, e viceversa, per risolvere le problematiche quotidiane di cittadini e associazioni; **rappresentanza** del Comune di Borgo Valsugana in iniziative locali, provinciali, nazionali e internazionali; **progettazione** di nuovi interventi per lo sviluppo del nostro paese.

Come **rappresentante** del Comune faccio parte di un tavolo di lavoro provinciale, promosso da Trentino digitale e dal Consorzio dei Comuni, sull'utilizzo dell'intelligenza artificiale nelle amministrazioni pubbliche. Questo è composto da una trentina di amministratori e segretari comunali che si riuniscono una volta al

mele; l'obiettivo principale è la stesura di un modello di regolamento per normare l'utilizzo dell'AI all'interno delle amministrazioni pubbliche.

Cultura

Nella prima parte del 2026 abbiamo organizzato due importanti celebrazioni: in 25 aprile una camminata nei luoghi del paese legati alla resistenza per la **"Festa della Liberazione"** mentre il 9 maggio abbiamo celebrato la **"Giornata dell'Europa"**, in collaborazione con *Europe Direct*, con interventi di diversi relatori che ci hanno illustrato l'importanza di far parte dell'Unione Europea.

Da fine maggio a inizio giugno si è svolta la diciassettesima edizione della Festa della Cultura, per l'organizzazione della quale ringrazio tutte le associazioni che hanno allestito eventi e che si impegnano costantemente per animare la nostra realtà.

Per quanto riguarda i musei abbiamo promosso delle scontistiche reciproche tra le realtà presenti sul territorio comunale: Mostra permanente della Grande guerra, Arte Sella e Museo soggetto montagna donna. **In concreto, con un biglietto acquistato in uno dei tre musei sarà possibile accedere agli altri due ottenendo uno sconto.** L'obiettivo è creare rete tra le realtà museali e cercare di favorire quelle più piccole grazie al consistente flusso di visitatori che può vantare Arte Sella.

Mobilità

Sono partiti i lavori e la raccolta dati per il **Piano del Traffico**. Il 16 giugno

sono stati presentati i primi risultati nel corso di una serata pubblica, **ma il lavoro prosegue**: nella seconda metà dell'anno sono previsti ulteriori incontri con la cittadinanza per raccogliere osservazioni e condividere gli sviluppi del progetto. Nella variazione di bilancio di aprile abbiamo inserito 27mila euro per l'acquisto e l'**installazione di 7 pannelli dissuasori di velocità** da installare in diversi punti del paese. L'obiettivo è quello di diminuire la velocità delle macchine in transito per aumentare la sicurezza di pedoni e ciclisti. Nella seconda metà del 2026 e nel 2027 interverremo maggiormente sulla questione mobilità anche alla luce dei risultati del "Piano del Traffico", con l'obiettivo di **favorire sempre di più la mobilità dolce**, cioè gli spostamenti a piedi e in bicicletta.

Verde

È partita la prima edizione del concorso **"Balconi fioriti"** in collaborazione con le attività commerciali del territorio. Ci tengo a ringraziare le fiorerie "Il Banco delle Idee" di Girardelli Anna e "Puntofiore" di Ermelinda Dobrozi, l'azienda agricola "Le serre" di Fabio Capraro e l'associazione commercianti "Borgo in Vetrina" per aver supportato la realizzazione del concorso.

Transizione ecologica

In bilancio abbiamo inserito 13.200 euro per la diagnosi energetica di municipio, edificio polizia locale e Casa della Comunità. È il primo passo per conoscere gli interventi migliorativi necessari all'efficientamento energetico degli stabili oltre ad essere un documento necessario per accedere a bandi di finanziamento nazionali.

Politiche giovanili

Lo strumento principale del Piano giovani di zona è il bando che provvede dei finanziamenti rivolti ad associazioni e gruppi per incentivare la progettualità sul territorio. Per il 2026 sono stati finanziati 10 progetti per un totale di 38mila euro.

Sportello Europa

La prima parte dell'anno è stata molto ricca di contatti e confronti con diversi at-



L'Assessore Voltolini nel suo intervento durante la tappa della manifestazione **"Europa plurale"** organizzata da Europe Direct

tori del territorio sulla questione Europa. Con il vicesindaco Samuele Campestrin abbiamo visitato l'ufficio di rappresentanza dell'Euregio a Bruxelles. Successivamente abbiamo frequentato alcuni uffici della Provincia con lo scopo di indagare sulle possibilità di finanziamento europeo per interventi futuri possibili. In particolare, con *Europe Direct*, ufficio provinciale che ha l'obiettivo di sensibilizzare la popolazione sui benefici dell'Unione Europea, abbiamo organizzato a Borgo una tappa della manifestazione "Europa plurale" nella quale è stata approfondita la storia e l'organizzazione sociale della Svizzera.■

Federico Voltolini
Assessore del Comune
di Borgo Valsugana

Per contattare l'assessore Voltolini:
federico.voltolini@comune.
borgo-valsugana.tn.it



Dai Gruppi consiliari: Incentro Borgo-Olle

PRESENTI E ATTIVI NEI LUOGHI CHE CONTANO

Partecipare significa esserci, non solo votare o essere presenti alle sedute consiliari; è un'attitudine che si alimenta con il coinvolgimento diretto nelle istituzioni e nei servizi che rendono viva la nostra Comunità



Daniele Boneccher
Consigliere comunale
di Incentro Borgo-Olle



Marco Galvan
Consigliere comunale
di Incentro Borgo-Olle

Fare politica locale non significa solo far parte del Consiglio comunale ma anche mettersi a disposizione della Comunità laddove si prendono decisioni, si costruisce cultura, si educano i bambini, si informa la cittadinanza. Questo è per noi un modo concreto di tradurre i valori della nostra lista in azioni quotidiane, vicine alle persone e alle loro esigenze. In questi mesi quattro componenti della lista **In Centro Borgo-Olle** hanno rivestito un ruolo attivo in tre realtà della nostra Comunità: il **Consiglio della Scuola dell'Infanzia**, il **Consiglio della Biblioteca di Borgo Valsugana** e il **Comitato di Redazione**

di Borgo Notizie. Tre ambiti diversi, un unico filo conduttore: il desiderio di contribuire concretamente al benessere del territorio.

Abbiamo chiesto a ciascuno di loro di raccontarci i motivi della scelta di mettersi a disposizione e di spiegare l'attività svolta in questi mesi di mandato.

Barbara Fratton è nel Consiglio della Scuola dell'Infanzia

"Rappresento la maggioranza all'interno del Comitato di gestione della Scuola dell'infanzia Romani presieduto dalla veterana Serena Hueller (della quale sono vice) e coordinato dalla nuova Presidente dell'Ente gestore Francesca Gervasi. Da madre di una bambina che frequenta la scuola, vivo questo impegno in prima persona. È un'opportunità unica per cogliere dall'interno esigenze concrete e reali criticità che da fuori, spesso, rischiano di essere sottovalutate: il lavoro che sta dietro la gestione delle criticità della scuola è troppo spesso lasciato alla buona volontà delle insegnanti e del personale interno e i fondi provinciali per garantire il buon funzionamento di una struttura federata non sono sempre sufficienti. In questo ruolo il mio compito è fare da ponte con il Comune: porto nel Comitato l'indirizzo politico della nostra amministrazione e trasferisco ai nostri assessori le criticità e i bisogni reali della struttura perché l'amministrazione diventi un supporto concreto nell'organizzazione di eventi ed attività a sostegno della scuola. La presenza dell'Amministrazione comunale ha anche permesso



L'ingresso della biblioteca comunale di Borgo. Matilde Boschele è la rappresentante di Incentro Borgo-Olle nel Consiglio Generazione comune

di organizzare con successo un mercato dell'usato ad offerta libera il cui ricavato sosterrà in parte l'acquisto di giochi per il giardino della scuola. Insieme ai genitori, al personale scolastico, al rappresentante di minoranza e al rappresentante dell'Ente gestore formiamo una squadra affiatata e unita e mettiamo volontariamente a disposizione il nostro tempo e le nostre competenze per dare il massimo supporto alla scuola e tenere unita la comunità dei genitori che ogni giorno la frequentano assieme ai bambini. In cantiere ci sono tante iniziative, attività ed eventi per tutti volti a raccogliere i fondi necessari per concretizzare progetti e acquisti a favore dei bambini della scuola. Supportateci tutti!"

Giancarla Carraro è nel Consiglio della Scuola dell'Infanzia

"Sono mamma di tre bambini che hanno frequentato per anni la Scuola dell'infanzia di Borgo, un servizio che considero di grande valore. Questo luogo non è solo uno spazio di apprendimento e crescita, ma anche un ambiente in cui i bambini costruiscono relazioni, sviluppano competenze sociali e pongono le basi del loro percorso educativo. Contribuire al buon funzionamento della scuola significa investire nel futuro dei più piccoli e rafforzare il senso di comunità che unisce famiglie, educatori e territorio. Ho messo a disposizione tempo ed energia per sostenere concretamente il benessere della nostra comunità. Nei primi sei mesi di mandato sono stati organizzati due incontri dedicati al rinnovo dell'ente gestore, al conferimento delle cariche, all'approvazione del bilancio. Particolare attenzione è stata prestata all'approfondimento dei progetti in corso e alle questioni ancora aperte riguardanti la scuola dell'infanzia, per permettere di sviluppare una pianificazione delle attività il cui obiettivo è garantire un servizio di qualità ai bambini e alle famiglie del territorio".

Irene Ciola è nel Comitato di Redazione di Borgo Notizie

"Borgo Notizie è il periodico comunale che racconta la vita del territorio. Offre uno spazio di espressione a Sindaco, As-

essori, Gruppi consiliari e associazioni locali per illustrare attività, idee e progetti per i cittadini.

Il Comitato di redazione è eterogeneo, composto da varie figure e guidato da Lucio Gerlin.

Ho scelto di farne parte per mettere le mie competenze al servizio della Comunità, mossa dalla convinzione che un'informazione libera, accessibile e condivisa sia il motore di una cittadinanza attiva."

Matilde Boschele è nel Consiglio della Biblioteca

"Il Consiglio della Biblioteca ha il compito di garantire il funzionamento generale della Biblioteca comunale. Gli ambiti in cui può agire spaziano dalla scelta e dalla proposta del catalogo di libri, alla gestione degli eventi che vengono organizzati dall'ente. Il Consiglio è costituito anche da rappresentanti "esterni" rispetto al personale impiegato nella quotidianità della biblioteca per garantire la trasparenza e la comunicazione tra diversi enti. Ne fanno parte, oltre al bibliotecario, un rappresentante degli insegnanti per ogni scuola del territorio (ENAI e Istituto Alcide Degasperi), uno degli studenti, uno delle associazioni e due indicati dal Consiglio comunale. La sinergia tra questi enti, tutti volti alla promozione della cultura, è un elemento fondamentale nel garantire la buona riuscita di eventi o di progetti che si intendono approntare."

Un impegno che continua

Questi sono alcuni degli spazi in cui la nostra lista è presente e attiva: partecipazione non significa solo votare od essere presenti alle sedute consiliari ma si alimenta ogni giorno attraverso il coinvolgimento diretto nelle istituzioni e nei servizi che rendono viva la nostra Comunità.

Ringraziamo Giancarla, Barbara, Irene e Matilde per l'impegno che stanno portando avanti con dedizione e competenza. Il loro contributo è la dimostrazione concreta di cosa significa, per noi, fare politica vicina alle persone. ■

**Il Gruppo consiliare
Incentro Borgo-Olle**



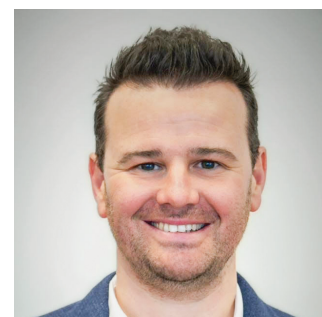
Serena Giancesini
Consigliera comunale
di Incentro Borgo-Olle



Alessandro Martinelli
Consigliere comunale
di Incentro Borgo-Olle

**Per contattare
il gruppo consiliare
Incentro Borgo-Olle**

e-mail
incentroborgoolle@gmail.com



Federico Cenci
già Consigliere comunale
di Borgo e Olle bene comune



Enrico Frainer
già Consigliere comunale
di Borgo e Olle bene comune



Enrico Galvan
già Consigliere comunale
di Borgo e Olle bene comune

Dai Gruppi consiliari: Generazione Comune

LA FORZA DI UNIRSI E CONDIVIDERE LE IDEE

Dalla fusione dei Gruppi consiliari Borgo e Olle bene Comune e Borgo Domani nasce una nuova componente politica che raccoglie in Consiglio comunale le istanze di una buona parte della minoranza all'interno dell'organo

Dopo anni di stretta collaborazione politico-amministrativa i Gruppi consiliari "Borgo e Olle Bene Comune" e "Borgo Domani" hanno deciso di fondersi per dare vita a una nuova realtà alla quale è stato dato il nome di **Generazione Comune**.

Si tratta di un progetto politico unito dalla forte identità civica, unico nel panorama politico territoriale.

Il nuovo Gruppo consiliare consolida i capisaldi delle due forze fondatrici, risaldando i principi del bene comune e sostenendo con forza la centralità della Comunità di Borgo e di Olle.

Generazione Comune unisce sensibilità, esperienze e competenze diverse con un unico obiettivo: una gestione attenta, qualificata e responsabile della cosa pubblica.

Crediamo fermamente nel valore della pluralità di idee presenti nella nostra Comunità, ritenendola fondamentale per prendersi cura del territorio e dei cittadini. La nostra azione amministrativa si fonderà su principi guida chiari:

- **trasparenza totale:** la cittadinanza deve essere coinvolta a tutti i livelli e i progetti devono essere condivisi;
- **inclusione e pari dignità:** vogliamo una Comunità che non escluda nessuno, fondata sull'ascolto e sull'accoglienza;
- **identità e decoro:** valorizziamo la cultura borghesana e trentina per un'accoglienza civile e consapevole, nel pieno rispetto del patrimonio comunale e della sicurezza;

- **meritocrazia:** ci impegniamo a promuovere percorsi equi e trasparenti in cui competenza e impegno siano realmente riconosciuti.

Il bilancio dopo un anno: un'amministrazione immobile

Ad un anno dall'insediamento della nuova Amministrazione comunale lo scenario attuale conferma purtroppo le previsioni della vigilia: un evidente stato di inoperatività.



Alcune istantanee che mostrano l'incuria del bene comune: un cestino stracolmo da svuotare, le condizioni in cui si trovano alcune aree di raccolta dei rifiuti, l'accesso all'area cani, con l'erba alta, nei pressi del torrente Moggio

Le grandi promesse della campagna elettorale sono rimaste lettera morta. Le passate critiche alla precedente amministrazione si sono scontrate con la dura realtà di problemi che richiedono soluzioni concrete, oggi assenti. I disagi sul territorio sono sotto gli occhi di tutti:

- **rifiuti e degrado:** continuano i depositi selvaggi nelle aree di raccolta;
- **incuria del verde:** le erbacce prosperano e il progetto del "Borgo dei fiori" mostra fioriere vuote o appassite;
- **assenza di nuove opere:** si assiste solo al completamento di cantieri già avviati in passato, mentre non c'è traccia di nuovi progetti in partenza.

Tutto ciò che era stato promesso è rimasto sulla carta. Al contempo, si registra un forte dispendio di risorse: quasi 100mila euro sono stati investiti per la sola redazione di studi di fattibilità legati a *Masterplan* e Piano del traffico.

Nota dolente sono anche le spese di rappresentanza che nel solo primo anno hanno già inciso per la metà dell'intero *budget* speso dalla passata amministrazione nei cinque anni precedenti.

A preoccupare è anche il progressivo allontanamento dell'Amministrazione comunale dal tessuto associativo che da sempre rappresenta una delle maggiori ricchezze della nostra Comunità.

Sempre più spesso si assiste a decisioni nelle quali prevalgono esclusivamente valutazioni di carattere amministrativo e burocratico, senza quel necessario ruolo di mediazione e indirizzo politico che dovrebbe spettare a chi governa il Comune.

Ne deriva una crescente difficoltà nel dialogo con i sodalizi e il rischio di perdere quel rapporto di collaborazione, fiducia e reciproco sostegno che storicamente ha contraddistinto il vivere sociale di Borgo e di Olle.

Le associazioni non devono essere considerate un interlocutore da gestire attraverso procedure e adempimenti, ma una risorsa fondamentale da ascoltare, valorizzare e accompagnare nelle loro attività a beneficio dell'intera Comunità.

Continueremo a monitorare l'azione amministrativa e ad aggiornare puntualmente la cittadinanza su questo. ■

**Il Gruppo consiliare
Generazione Comune**



Luca Bettega
già Consigliere comunale
di Borgo Domani

Contatti del gruppo Generazione Comune

Telefono / WhatsApp

Enrico Frainer
333 315 6333

Luca Bettega
329 772 1077

Enrico Galvan
340 7061563

Federico Cenci
340 537 1082



Dai Gruppi consiliari: Comunità Futura

LE ASSOCIAZIONI HANNO UNO “SPORTELLO” TUTTO PER LORO



Andrea Gaiardo
Consigliere comunale
di Comunità Futura

Nasce il Community Hub con un obiettivo primario in supporto alle associazioni locali: rafforzare la capacità del territorio di lavorare in rete e generare risposte efficaci a molte esigenze

Care cittadine e cari cittadini di Borgo e Olle, in questo primo numero di Borgo Notizie 2026 vogliamo aggiornarvi su alcune delle azioni intraprese negli ultimi mesi dal gruppo consiliare Comunità Futura. Molte riguardano l'associazionismo che, con la riforma del Terzo settore, sta attraversando una profonda trasformazione.

Community Hub – Lo sportello territoriale per le associazioni

Il primo punto che presentiamo con orgoglio è l'apertura del nuovo **sportello a supporto delle associazioni**, denominato **Community Hub**. Lo sportello nasce da un tavolo di lavoro promosso dalla Sindaca e dal consigliere delegato Andrea Gaiardo. Vi hanno partecipato attivamente la Fondazione Valtes, con il Presidente Stefano Modena, la Cassa Rurale Valsugana e Tesino, con il Presidente Arnaldo Dandrea, e la Comunità di Valle, rappresentata da Leonardo Ceccato, Sindaco di Cinte Tesino e membro

del Comitato di indirizzo con delega, tra le altre, al contesto associativo del territorio. Il loro contributo è stato di vitale importanza per dare forma e sostanza all'iniziativa, in un percorso di numerosi incontri costruttivi: tutti gli attori coinvolti hanno riconosciuto l'importanza di questa azione e l'impatto che lo sportello può avere sul **futuro dell'associazionismo locale**.

Fin da subito è emersa una convinzione comune: per essere davvero efficace, l'iniziativa non poteva essere portata avanti da un singolo Comune, ma doveva coinvolgere **l'intero territorio** e gli enti che sostengono la vita associativa. Realizzare lo sportello a livello di Comunità di Valle è stata quindi una scelta naturale, accolta con favore dai Sindaci dei Comuni che ne fanno parte. Insieme alla Fondazione Valtes, in veste di soggetto attuatore, alla Cassa Rurale Valsugana e Tesino e alla Comunità di Valle, i Comuni contribuiranno alla nascita e al funzionamento dello sportello.

Il Community Hub prevede un **piano triennale**, con un primo anno dedicato a valutarne l'efficacia, e un obiettivo primario: **rafforzare la capacità del territorio di lavorare in rete** e generare risposte più efficaci ai bisogni locali. Offrirà supporto concreto alle associazioni su aspetti normativi, fiscali e organizzativi, accompagnandole nella riforma del Terzo settore, e un supporto operativo per facilitare **l'accesso ai bandi** e attivare relazioni con fondazioni ed enti finanziatori, costruendo reti stabili di collaborazione che favoriscano la co-progettazione e il reperimento di fondi.

Un momento dell'incontro con le associazioni: l'assessore Dandrea illustra la possibilità dei cittadini di orientare il 5 per 1000 della loro dichiarazione dei redditi a favore delle attività svolte sul territorio



Lo sportello sarà aperto tutti i martedì presso la Comunità di Valle, in piazzetta Ceschi, 1, a Borgo.

È prevista una serata di presentazione per illustrare i dettagli dell'iniziativa e le modalità per prenotare un appuntamento. Invitiamo quindi tutte le associazioni del territorio a sfruttare al massimo questa opportunità: il *Community Hub* è uno strumento pensato per voi, un supporto concreto a cui rivolgersi senza esitazione per crescere, fare rete e cogliere nuove opportunità.

5x1000: un piccolo gesto, un grande impatto per il territorio

Il 9 aprile 2026, si è svolto il quarto incontro con le associazioni, accolto con grande partecipazione e articolato in tre momenti.

Il primo, formativo, ha riguardato **l'iscrizione ai registri nazionali** (RUNTS e ASD/SSD) e le opportunità che ne derivano, ed è stato tenuto dal Dott. Paolo Pompermaier, commercialista esperto del Terzo settore. Sono seguite la **presentazione del nuovo bando per i contributi ordinari 2026** destinati ad associazioni ed enti *non profit* e quella della campagna comunale per il 5x1000 a favore delle associazioni territoriali e delle attività sociali svolte dal Comune di

residenza. La campagna, portata avanti dall'Amministrazione comunale senza alcun costo per le associazioni, vuole sensibilizzare chi oggi non destina il proprio 5x1000, invitandolo a una scelta consapevole a sostegno delle realtà di Borgo e Olle impegnate per il bene comune.

Il 5x1000 è una quota dell'IRPEF che lo Stato consente di destinare a enti del Terzo settore, alla ricerca scientifica e sanitaria o a iniziative sociali.

Ciascun cittadino può destinarla a un'associazione del Terzo settore, a un'associazione sportiva dilettantistica (ASD/SSD) oppure alle attività sociali del proprio Comune; se non viene assegnata ad alcun beneficiario, resta allo Stato, nel bilancio generale.

La lista delle associazioni di Borgo e Olle che possono ricevere il 5x1000 e una breve guida alla compilazione del modello 730 sono consultabili **inquadrando il QR code** presente nell'articolo.

Con una semplice firma puoi trasformare una quota di tasse che verseresti comunque in un sostegno reale per chi opera ogni giorno al servizio della nostra comunità.

Comunità Futura prosegue il proprio cammino

Il percorso di Comunità Futura va avanti, attraverso incontri periodici di condivisione e dibattito, per raccogliere nuove idee e migliorare il nostro amato paese.

Comunità Futura non è un gruppo chiuso: guardiamo avanti con spirito aperto accogliendo, e invitando a contattarci, chiunque condivida i nostri valori e voglia contribuire a una comunità più solidale e partecipata.

Cogliamo infine l'occasione per augurare a tutte le cittadine e a tutti i cittadini di Borgo e Olle una buona estate, ricca di eventi nel nostro splendido paese, da vivere insieme ai numerosi turisti che ogni anno scelgono di visitare il nostro territorio. ■

**Il Gruppo consiliare
Comunità Futura**



Invitiamo tutti coloro che fossero interessati a mettersi in contatto con noi ad utilizzare i seguenti recapiti:

Andrea Gaiardo

mobile
340 857 1457

e-mail
andrea.gaiardo1989@gmail.com

Facebook
Comunità Futura

Instagram
comunitàfutura.2025



Il 5 per 1000 alle attività delle associazioni di Borgo e Olle: un'idea per sostenere il nostro paese



Fabio Dalledonne
Capogruppo comunale
di Lista civica
Fabio Dalledonne



Ugo Segnana
Consigliere comunale
di Lista civica
Fabio Dalledonne

Dai Gruppi consiliari: Lista civica Fabio Dalledonne

UN ANNO AMMINISTRATO CON PIÙ OMBRE CHE LUCI

Si tirano le somme dopo il primo anno della “nuova” consiliatura: nonostante i proclami in campagna elettorale e le vantate competenze, non abbiamo notato alcun cambio di passo, tra un sopito disinteresse generale

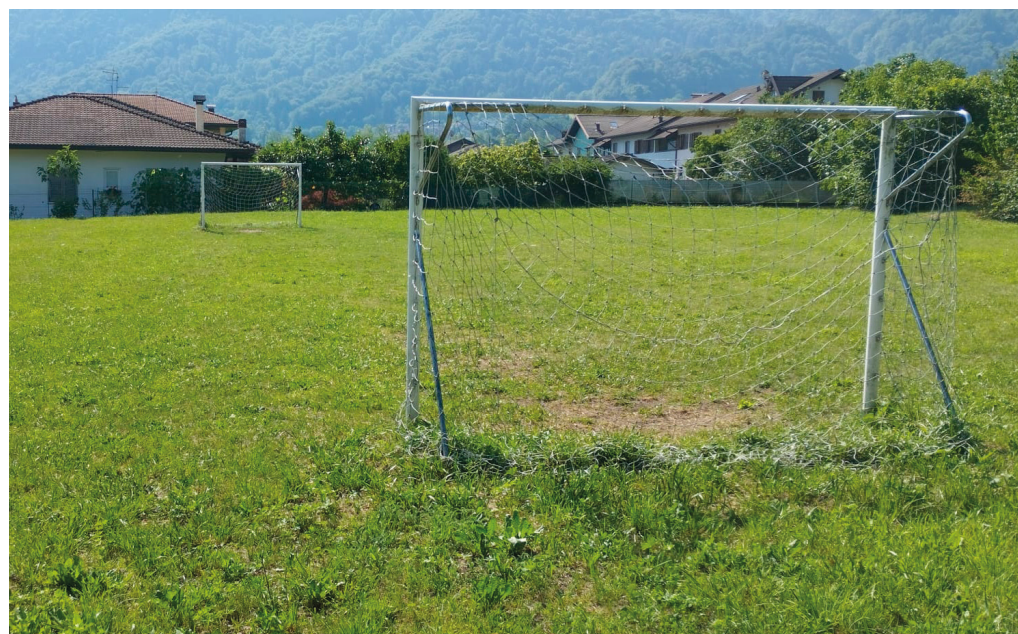
Poco più di un anno fa, promuovendo un deciso cambio di passo nella gestione della “cosa” pubblica, i candidati che poi avrebbero dato vita alla nuova Amministrazione comunale, avevano promesso, come si usa dire, mari e monti; anche alla luce di propagandate competenze e del possesso di titoli tali da far impallidire i predecessori, rei di non aver fatto praticamente nulla nei 16 anni di amministrazione guidata da **Fabio Dalledonne** e da **Enrico Galvan**.

Lo scorso 28 aprile in Consiglio comunale c'è stata la discussione sul bilancio consuntivi, evidentemente riferito all'anno 2025. Era a nostro giudizio doveroso intervenire in maniera critica e puntuale, avendo ravvisato nella condotta della nuova amministrazione il malcelato ten-

tativo di dover rimediare alle mancate promesse, dove l'assunzione di responsabilità, il tempo fisico e materiale da dover dedicare alla gestione del governo comunale e le sbandierate competenze non hanno risposto pienamente alle aspettative di cui tanto si era fatta promessa e spicciola propaganda elettorale.

Il nostro Gruppo consiliare ha sicuramente messo subito sotto pressione la nuova Giunta, con risultati davvero sconcertanti: non tanto ovviamente per il nostro impegno profuso, quanto piuttosto per il tenore assai modesto delle risposte ottenute.

L'elencazione delle proposte e dei quesiti è davvero ricca, tant'è che non possiamo esimerci dal ricordare le grandi delusioni dibattimentali come quelle



sulla mozione antidoping per gli amministratori comunali, i capitelli votivi, gli accertatori ambientali, l'opera artistica su Alcide Degasperi, il parcheggio ai Bagni e la viabilità per Telve. Proposte tutte miseramente bocciate o semplicemente snobbate!

Abbiamo incalzato la Giunta sul tema molto atteso del controllo di vicinato, sul ciclodromo, sulla Festa dell'Euregio 2029, sul tanto agognato nuovo regolamento dei contributi per le associazioni, sulla variante urbanistica, che nemmeno hanno voluto portare in Commissione, sull'accordo di programma per l'acciaieria, sulla cella frigorifera per la selvaggina, sul fatto che si celebrano pochissime riunioni del Consiglio comunale e sulla possibile loro calendarizzazione, sul Consorzio Egato di cui la nostra Sindaca è stata potenzialmente candidata Presidente e soprattutto sul bilancio di previsione per il 2026 dove praticamente non si trova nulla di “originale”, almeno nella parte straordinaria: infatti le prime tre opere elencate sono cose “vecchie” come la sistemazione della strada forestale della Val Fassinera in Sella, la strada delle Togne, visto la scadenza prossima di un contributo provinciale, e la progettazione e realizzazione del Parco delle Viatte, frutto proficuo di una nostra mozione!!!

Di che cosa vogliamo parlare? Parliamo delle accurate assicurazioni che ci sono state fornite in Consiglio, a proposito del nuovo ciclodromo, che sarebbe argomento prioritario anche a livello di Comunità di Valle, e sull'accordo di programma per la riqualificazione dell'acciaieria, entrambi curati personalmente dalla nostra Sindaca; inoltre sulla cella frigorifera per la selvaggina di cui invece si occupa l'Assessore Dandrea. Ci è stato detto in questo caso che la pratica è ancora aperta.

In tutto questo abbiamo notato la caratteristica sempre più diffusa, non solo tra gli amministratori, di sentirsi attaccati e quindi la relativa necessità di difendersi! Da chi e da che cosa? Siamo nell'epoca della “lesa maestà”, tocca prenderne atto.



A proposito della responsabilità e del tempo da dedicare al governo del paese, non possiamo non citare le sedute della Giunta comunale che, stando alle delibere analizzate, vengono spesso gestite in “videoconferenza”. Pur comprendendo la regolarità tecnico-giuridica di tale prassi, resta valido il fatto che il periodo trascorso in Giunta con la propria presenza, la condivisione e la compartecipazione, sia oggettivamente un “plus” e non, come pare, un problema. Questa nostra osservazione, fatta in Consiglio, ha creato agli amministratori un evidente fastidio.

In chiusura consentiteci una pesante critica sulla proposta della Giunta di procedere alla stesura di due *Masterplan* da 50mila euro cadauno; uno per la gestione del traffico e della mobilità urbana e l'altro per l'impostazione urbanistica e commerciale del nostro territorio. Tutto questo senza il coinvolgimento dei Consiglieri comunali... il cui apporto secondo noi poteva essere assolutamente proficuo oltre che utile ad abbassare i costi (con il “gettone” per la partecipazione alle commissioni) che sarebbero risultati decisamente più contenuti. Ma noi lì, che cosa ci stiamo a fare?

Buona estate. ■

Il Gruppo consiliare
Lista civica Fabio Dalledonne

In pagina: il viale di accesso alla zona adiacente al centro sportivo di via Gozzer dove ora i mini ciclisti possono allenarsi in sicurezza in attesa del ciclodromo.

Nella pagina a fianco: gli spazi del futuro parco delle Viatte ora occupati da un campo da calcio



Media Library On Line è un servizio gratuito della Biblioteca

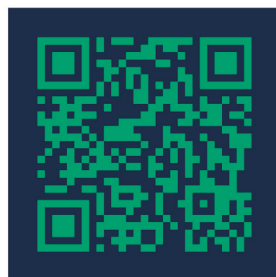
LO CONOSCI MLOL? DA OGGI È TUTTO NUOVO

L'applicazione, a partire dal design, è stata completamente rinnovata ed ora è effettivamente utilizzabile da tutti i lettori che sono alla ricerca del loro libro preferito

Per qualsiasi informazione, curiosità o richiesta di aiuto ti aspettiamo di persona in biblioteca

telefono
0461 754052

e-mail
biblioteca@comune.borgo-valsugana.tn.it



trentino.medialibrary.it



Un design rinnovato, con contenuti da scoprire già dalla *Homepage*: ecco rilanciato il servizio tanto apprezzato dai lettori.

Queste le novità dell'applicazione:

- procedure di prestito semplificate, con una riduzione radicale del numero di passaggi: dal prestito alla lettura/ascolto ora basta un *click*;
- proroga e restituzione: finalmente sarà possibile estendere di 7 giorni la durata di ogni prestito di *ebook* protetto con Readium LCP o restituirlo in anticipo;
- possibilità di creare e gestire liste di titoli;
- un adeguamento ai più avanzati requisiti di accessibilità, grazie al lavoro di revisione di Fondazione LIA;
- un'esperienza di navigazione personalizzata per ciascun utente: al primo accesso sul portale MLOL sarà possibile indicare le proprie preferenze di lettura e attivare il nostro servizio di raccomandazioni;

Ma che cos'è MLOL?

MLOL è la prima rete italiana di biblioteche pubbliche, accademiche e scolastiche per il prestito digitale.

Ad oggi le biblioteche aderenti sono oltre 6500 in tutte le regioni d'Italia e in 25 paesi stranieri.

Per utilizzare MediaLibraryOnLine è necessario essere iscritti alla Biblioteca comunale di Borgo Valsugana o a una biblioteca del sistema bibliotecario trentino.

Quali risorse si possono trovare in MLOL?

E-book, edicola e quotidiani anche esteri, audiolibri, musica, film, risorse *open access* (es. banche dati, corsi di lingua, spartiti musicali, mappe e immagini), materiali didattici.

Come fare per usare MLOL?

Se non utilizzi ancora l'applicazione inquadra il QR Code per scaricarla sul tuo dispositivo.



Dal 4 al 29 luglio il progetto di Sabrina Shannon Santorum

UNA MOSTRA PER ROMPERE SESSANT'ANNI DI SILENZIO

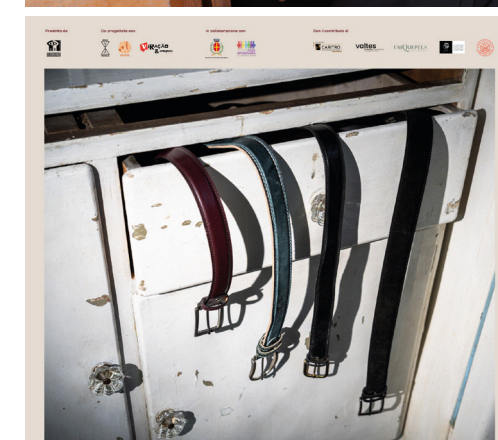
Dal recupero degli archivi frammentati della nonna Graziella, nata in Valsugana nel 1956, per esplorare il tema del trauma intergenerazionale con foto, installazioni e arte partecipativa

Dal 4 al 29 luglio Spazio Klien nel municipio del Comune di Borgo Valsugana ospita la seconda tappa di "Buried Love" (Amore sepolto), la mostra-progetto della fotografa Sabrina Shannon Santorum.

L'indagine artistica parte dal recupero degli archivi frammentati della nonna Graziella, nata in Valsugana nel 1956, per esplorare il tema del trauma intergenerazionale legato alla violenza domestica, rompendo 60 anni di silenzio attraverso l'arte. Il percorso espositivo unisce fotografia documentaria, installazioni audiovisive e arte partecipativa attraverso elementi come il Manifesto dell'infelicità in dialetto e in italiano, un tunnel sensoriale e uno spazio finale protetto dove i visitatori possono lasciare la propria testimonianza anonima.

Sabato 18 luglio è inoltre prevista la giornata di *focus* "I panni sporchi (non) si lavano in famiglia. Un'indagine sul trauma intergenerazionale" che si aprirà con la presentazione del progetto di ricerca WISH dell'Università di Padova, l'approfondimento sui traumi intergenerazionali con Diletta Mauri e un laboratorio relazionale condotto da Claudia Giglioli, per poi proseguire nel pomeriggio con il dialogo sulla *graphic novel* "Mor" di Sara Garagnani, una visita guidata speciale e un momento conclusivo dedicato all'imprenditoria femminile.

La curatrice dell'esposizione,
Sabrina Shannon Santorum,
e la locandina della mostra



Mostra fotografica
di Sabrina Shannon
Santorum

Dal 4 Luglio al
29 Luglio 2026

Spazio Klien
Piazza Aldo Degasperin,
20, Borgo Valsugana

Dal martedì al sabato
dalle 10-12 e 15-18
13 luglio dalle 15-18.30

Buried Love

La mostra è visitabile dal martedì al sabato dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18.00 con un'apertura straordinaria lunedì 13 luglio. Sono previste visite guidate con la fotografa prenotabili sul sito www.eventbrite.it (qui sotto il QR code per iscriversi) laboratori di decompressione emotiva "Ascolta Franca" a cura di Zona Franca APS.

Sei parte di un gruppo o di un'associazione del territorio?

**Prenota
la tua visita guidata
con la curatrice della
mostra**



Scannerizza il QR code
e scegli giorno e orario
disponibile

Le strade del Borgo sono infinite: via Livio Rossi

QUANDO CULTURA, ECONOMIA E POLITICA VIVEVANO ASSIEME

Negli anni Settanta e Ottanta Borgo era caratterizzato da un vivace tessuto commerciale e da una rete di attività artigianali dentro la quale la figure di artigiani-artisti animavano la vita cittadina

Bibliografia

Livio Rossi, Memorie: 1914-1918. Dattiloscritto (depositato al Vigilianum) *Borgo: 10 schizzi di Livio Rossi*. Borgo Valsugana Gaiardo, 1988. 1 cartella (10 c. di tav.)

Livio Rossi e Francesco Simonetto, *Guida di Borgo*, Borgo Valsugana: Gaiardo, 1988.

Armando Costa. *CivesBurgiAusugi memoria digni*. Borgo Valsugana: Comune di Borgo Valsugana, 2020

Paolo Scalet, *Valsugana tra produzione industriale e creatività*. Università degli Studi di Trento. Facoltà di lettere e filosofia, a.a. 2011-2012

Luciano Brida. *Bibliografia della Valsugana orientale e del Tesino*. Pergine Valsugana: Associazione Amici della storia, 2006.

La facciata del laboratorio Mario Rossi, in corso Ausugum

Dopo aver imboccato via Giamolle e superato sulla destra l'edificio dell'Enaip, si incrociano due vie intitolate a figure significative del Borgo novecentesco: via Guido Polo (1898-1988) e via Livio Rossi (1908-1991), amici e sodali anche nella vita. Rossi, più giovane di circa dieci anni, fu tra i promotori, nel 1971, della prima mostra dedicata a Polo a Borgo Valsugana.

Parlare di Livio Rossi significa entrare in un Borgo diverso da quello odierno. Negli anni Settanta e Ottanta il paese era infatti caratterizzato da un vivace tessuto commerciale, da piccole industrie e da una ricca rete di attività artigianali.

Questa realtà affondava le proprie radici tra la fine dell'Ottocento e il Ventennio fascista quando, accanto alle floride attività agricole e alla connessa industria della seta, nascevano la fabbrica di armonium di Egidio Galvan e l'emporio di Ma-

rio Rossi, cui nel dopoguerra si affiancò un laboratorio artigianale di sedie che produceva, tra gli altri modelli, anche le celebri *Thonet*. Tornato dalla prigionia, Livio Rossi abbandonò progressivamente l'attività artigianale paterna per dedicarsi all'emporio, al quale affiancò in pochi anni una cartoleria destinata a diventare un luogo di incontro e discussione.

Particolarmente attento alla storia del Borgo e della Valsugana, Rossi promosse la pubblicazione di alcuni testi fondamentali per la memoria locale: la riedizione del Montebello (1973), I valsuganotti di Angelico Prati (1974), i Cenni storici del già convento delle Clarisse di S. Anna in Borgo di padre Marco Morizzo (1976), La Valsugana descritta al viaggiatore di Francesco Ambrosi (1982), cui si aggiunsero le raccolte poetiche di Luigi Ferrari (1981) e di Pergentino (Gino) Divina (1984). Molti di questi volumi furono



L'imbocco di via Livio Rossi su via Giamolle

stampati dalla tipografia Gaiardo, attiva a Borgo Valsugana dal 1972.

In quegli anni i protagonisti della vita economica erano spesso anche animatori della vita culturale e politica cittadina: artigiani-artisti come Ferruccio Gasperetti o Egidio Casagrande; figure attive nell'associazionismo culturale come Romano Galvan e Umberto Trintinaglia; artisti come Guido Polo, Aldo Caron o il giovane perinese Ivo Fruet. Attorno a loro ruotava un fitto tessuto associativo: gli "Amici della musica", gli "Amici del teatro", gli "Amici del Borgo", il complesso Corelli e il gruppo che pubblicava *el prospereto*, una rivista satirica che spopolava tra gli abitanti di Borgo e non solo.

Proprio nel contesto degli "Amici del Borgo" ad opera di Charlotta Strobele, Enrico Ferrari ed Emanuele Montibeller nacque, nel 1986, *Arte Sella*, che tre anni più tardi sarebbe diventata "Associazione Arte Sella".

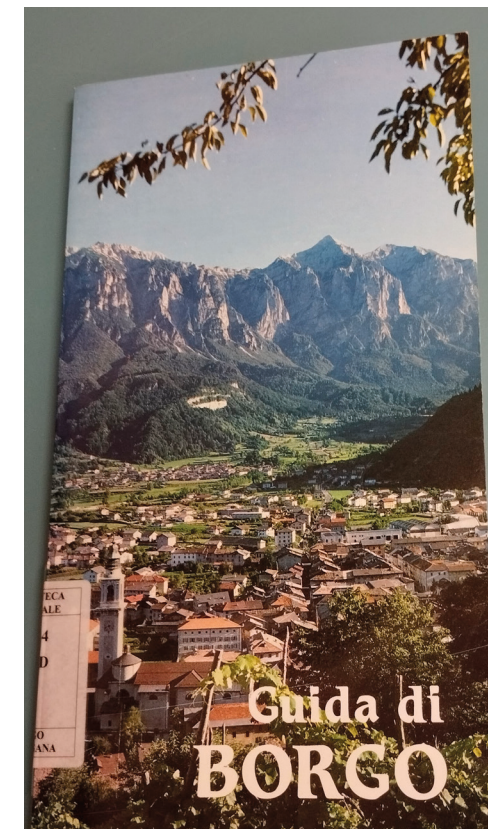
Sul piano politico, Livio Rossi – democristiano, amico di Alcide De Gasperi e in seguito tra i fondatori del "Centro Studi su Alcide De Gasperi" – è ricordato come una figura riservata, rispettosa e rigorosa. Sindaco dal 1956 al 1960 e presidente dell'ospedale comunale, nel 1954 fu tra gli amministratori che si esposero personalmente avallando la cambiale necessaria alla costituzione del centro tumori. Dopo l'alluvione del 1966 svolse inoltre con grande fermezza il ruolo di commissario per la valutazione dei danni.

In un'epoca fortemente orientata alla modernizzazione, Rossi mostrò una sensibilità non comune per la tutela della memoria storica e dei beni culturali del

Borgo. Ne sono testimonianza i materiali conservati nell'archivio degli "Amici del Borgo", oggi depositato presso la biblioteca comunale. Con Francesco Simonetto fu autore della prima guida dedicata a Borgo Valsugana e fu promotore della mobilitazione contro la prevista demolizione dell'edificio della filanda.

Amico, con la moglie Fausta, di artisti come Fortunato Depero, Guido Polo e Wolff, anche Livio Rossi coltivò interessi artistici: fu pittore dilettante e soprattutto un importante collezionista di ex libris. ■

di Massimo Libardi
filosofo, scrittore, uomo di Cultura



La "Guida di Borgo" scritta da Livio Rossi con Francesco Simonetto

Le cose che contano: la dinastia Naurizio (1ª parte)

DALLA BAVIERA UNA FAMIGLIA
PROTAGONISTA A BORGO

Da Girolamo, rettore e pievano della parrocchia tedesca di Santa Croce, a Francesco e Rocco, artisti e pittori, a Simon, sarto e sindaco nel 1561 assieme a Gianmaria della Meja



Francesco Naurizio junior, Sacra Famiglia, 1533, affresco; Borgo Valsugana, Oratorio dei Santi Rocco e Antonio abate, prima campata

Via Francesco Naurizio nella mappa stradale di Borgo Valsugana è una trasversale sud di via Fratelli Divina, tra via Alessandro Spagola e via G. A. De Scopoli, che confluisce in via Ortigara.

Quanti però, a Borgo e nella Valsugana, sanno chi era questo personaggio, quando è vissuto e cosa ha fatto d'importante per vedersi intitolata una via nel centro storico del paese? A queste e ad altre domande lo scrivente cercherà, in questo e nei prossimi articoli, di fornire delle risposte. Gran parte di queste sono tratte dal saggio **"I Naurizio a Borgo Valsugana"** pubblicato su Studi Trentini Arte, 102/2023 -1-2, pp. 152-193.

Secondo Padre Maurizio Morizzo una famiglia Nauritio era presente a Borgo già nel 1360, *"Cognomi: Nauritio di Borgo Ausugi [...]"*, come si legge alla carta 55r della sua *Cronaca di Borgo e della Valsugana*, 1º /45-1595, [Morizzo ms. 283c., 55r.]. Lo studioso non aggiunge altro.

Nella *Serie dei Parrochi e Sindaci di Borgo Valsugana* di Maurizio Morizzo, a p. 21, nella (sotto) *Serie dei Curatori d'Anime o rettori di Santa Croce* - la seconda parrocchia di Borgo istituita per la popolazione di lingua tedesca ivi residente - si legge: "1506 - 1512 Girolamo Naurizio Rettore: nel 1513 era scomunicato né si sa il perché (Archivio della canonica e del Com.)". Proseguendo la lettura, alla pagina seguente, nella *Serie degli Altaristi* si trova: "1558 - Girolamo Naurizio (forse nipote del precedente)" [Morizzo 1886, pp. 21-22].

I Naurizio, oggetto di questo studio, si sarebbero trasferiti dalla natia Norimberga - Nauritius, secondo Helmut

Stampfer; indicherebbe appunto la città di provenienza - a Borgo Valsugana tra la fine del Quattrocento e il primo decennio del Cinquecento e, diversamente da altri loro connazionali, si erano bene accasati nel centro valsuganotto integrandosi perfettamente con la popolazione locale e assumendo anche cariche religiose e politiche di una certa importanza, come dimostrano gli antichi documenti dell'Archivio Storico del Comune, della Parrocchia di Borgo Valsugana e dell'Archivio della Curia di Feltre.

Nell'*Estimo dei proprietari di beni immobili dell'antica Comunità di Borgo*, redatto dal notaio Giovanni Antonio Bertelle da Thiene tra il 1512 e il 1516, alle carte 77v. e 92v. figura un certo *Misser Pre* (prete) *Hyeronimo Nauritio Pievan* in Borgo. Si tratta, appunto, di Girolamo Naurizio di Norimberga, pievano o rettore, della parrocchia tedesca di Santa Croce di Borgo, uno dei primi Naurizio a metter piede a Borgo. Va detto che in alcuni centri della Valsugana, come ad esempio Borgo e Telve, zone frequentate da personale proveniente per lo più dalla Baviera (minatori, roncadori, zappatori, soldati ecc.) erano state create delle vere e proprie parrocchie tedesche.

A Telve, come a Borgo, nella prima metà del XV secolo per le esigenze liturgiche della comunità tedesca, allora abbastanza cospicua nel territorio comunale, venne costruita accanto all'antica chiesa di San Michele quella di Santa Maria. È molto probabile che il pievano Girolamo Naurizio sia stato seguito nel suo spostamento in Valsugana da tutta la famiglia, vale a dire dal fratello Francesco,

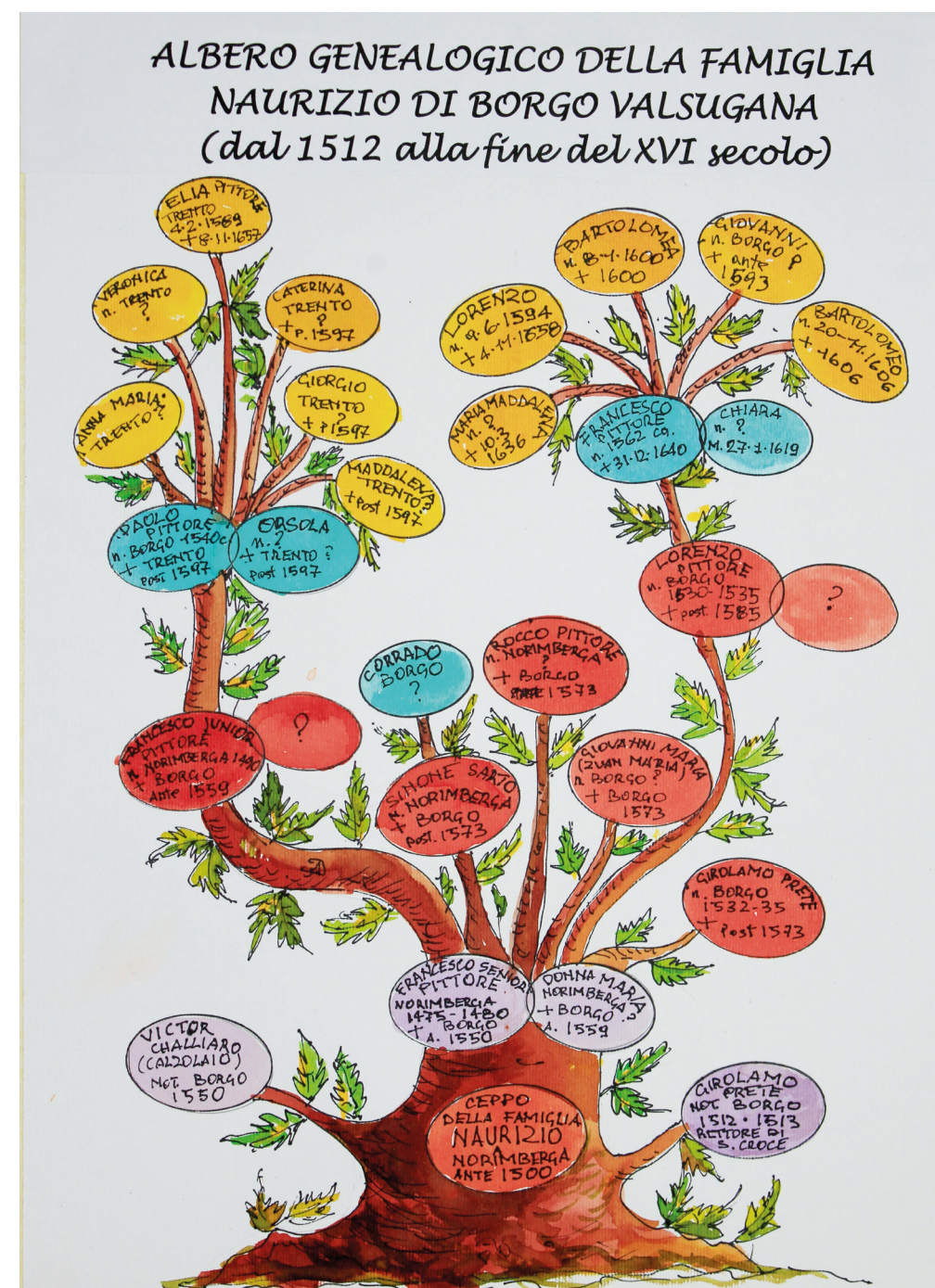
pittore, con moglie e figli, e da un altro fratello Victor, calzolaio, puntualmente nominati, il primo nel citato *Estimo*, il secondo in un *Urbario* del 1550. Francesco, sposato con Donna Maria, era arrivato a Borgo con già due o tre figli: Francesco junior e Rocco, pittori pure loro, e, forse Simone che farà il sarto e ricoprirà la carica di Sindaco di Borgo nel 1561 assieme a Gianmaria della Meja.

Nella *Serie dei Sindaci* del citato volume, a pagina 38 si legge: "Anno 1561 - Della Meja Daniele, trevisano, Nauritio Si-

mon sarto de Cora (sic!) tedesco. Questa famiglia venne nel 1494 coi Welsperg, come sarti".

A onor del vero, va detto che i Welsperg non arrivarono a Borgo nel 1494 bensì nel 1462, nella persona di Baldassare, già signore di Primiero, nominato capitano di Telve in quell'anno dall'arciduca Sigismondo d'Austria, come affermano tutti gli storici che si sono occupati di Borgo e della Valsugana. (1- continua) ■

di Vittorio Fabris
artista, storico d'arte e scrittore



L'importanza di tessere relazioni preziose nel nostro Borgo

IL DIALOGO TRA TERRITORIO E IL NIDO ARCOBALENO

Con il progetto "Oltre la parola, i linguaggi del crescere" si sono instaurate e consolidate diverse collaborazioni con enti e associazioni locali, nell'ottica di interagire con le realtà vicine

Nido d'Infanzia ARCOBALENO

via IV novembre, 5
BORGO VALSUGANA

Telefono

0461 753283

Orari di apertura

Lunedì: 7:30 - 16:00
Martedì: 7:30 - 16:00
Mercoledì: 7:30 - 16:00
Giovedì: 7:30 - 16:00
Venerdì: 7:30 - 16:00

A richiesta, l'orario
può essere prolungato
sino a alle 17:30

La parola "dialogo" presuppone la presenza di più identità desiderose di conoscersi ed esprimersi nel rispetto reciproco. Dialogare significa indagare, informarsi e osservare ciò che ci circonda con uno sguardo curioso, ma vuol dire anche condividere e co-costruire orizzonti, bisogni e risorse. Partendo da questi presupposti, all'interno del progetto annuale "OLTRE LA PAROLA, i linguaggi del crescere", il nido Arcobaleno di Borgo Valsugana ha voluto instaurare e consolidare diverse collaborazioni con enti e associazioni locali, nell'ottica di aprirsi al territorio, interagire e dialogare con l'esterno.

Con la Biblioteca Comunale: continua da diversi anni la preziosa collaborazione inserita nel progetto "Nati per leggere". I gruppi di bambini, accompagnati dalle educatrici, si sono recati in biblioteca per assistere alla lettura di albi illustrati a cura delle stesse educatrici e della bibliotecaria Elena.

Sul territorio in sicurezza: grazie alla collaborazione attiva da un paio d'anni con il Circolo pensionati ed anziani di Borgo abbiamo avuto al nostro fianco delle accompagnatrici speciali (le "nonne") per le nostre passeggiate. Inoltre, la presenza di un agente della Polizia locale ha garantito la sicurezza necessaria durante gli attraversamenti pedonali.

I momenti di festa: nel periodo natalizio, sempre in sintonia con il Circolo pensionati e anziani, abbiamo partecipato al progetto "Il Borgo dei Presepi", con un allestimento ospitato nel loro patio visitato dai nostri bambini. In quell'occasione abbiamo condiviso la merenda per

lo scambio di auguri, allietati dalle note della Banda civica di Borgo.

Continuità educativa: un legame fondamentale è quello coltivato con la scuola dell'infanzia, nell'ottica soprattutto dei bambini che a luglio termineranno il nido. Il passaggio è un momento delicato per il cambio di ritmi e abitudini; per questo è essenziale che le due istituzioni creino occasioni di incontro e confronto.

Avvicinamento all'arte: per accostare i piccoli all'arte, abbiamo organizzato due appuntamenti presso il teatro dell'Istituto Alcide Degasper. A dicembre, l'associazione Slow cinema ha proiettato il cortometraggio "Gli Smei e gli Smuffi" per una prima esperienza al cinema dei piccoli. A maggio, la scuola di danza BLOOMS ha offerto un assaggio dello spettacolo di balletto "Mythos", curato dalle piccole danzatrici. Infine, la Scuola di musica S.I.M. ha regalato ai bambini della sezione piccoli due splendidi incontri di lettura animata e musicata.

Desideriamo ringraziare di cuore tutte le associazioni e gli enti che hanno dedicato tempo e competenze, arricchendo le esperienze dei bambini e delle bambine e aiutandoci a tessere relazioni preziose nel nostro bellissimo Borgo.



I piccoli del nido in biblioteca sotto l'attenta presenza della bibliotecaria Elena

Aperto gratuitamente a tutti l'accesso ai gruppi vocali della scuola

CORO E FISARMONICHE STRUMENTI VINCENTI

Brillante vittoria del Coro giovanile della Scuola di Musica di Borgo Valsugana al concorso corale internazionale "Città di Belluno". Strepitosi anche i successi della classe di fisarmonica di Matteo Paoli

Il coro giovanile della Scuola di Musica di Borgo, Levico e Caldonazzo si è classificato al primo posto nella categoria "Cori giovanili" al Concorso Corale Internazionale "Città di Belluno", svoltosi nella cittadina veneta lo scorso 19 aprile.

Il brillante risultato ottenuto dal coro premia il costante impegno e la grande attenzione che da sempre la Scuola di Musica rivolge al canto corale, ritenuto una disciplina di fondamentale importanza per lo sviluppo e la maturazione musicale dei suoi allievi. Pochi giorni fa, inoltre, al "VI Concorso nazionale per giovani fisarmonicisti" di Molina di Fiemme la classe di fisarmonica del professor Matteo Paoli si è piazzata ai primi posti, in categorie diverse, con i solisti Stefano Betti e Manuel Andriollo (con Riccardo Martinelli secondo) e con i gruppi "SIM Quintet" e "Fisaccordion Ensemble".

Per l'anno scolastico 2026-2027 la Scuola di Musica di Borgo, Levico e Caldonazzo ha aperto le iscrizioni a numerosi corsi.

Corso gratuito di canto corale

Per incentivarne la pratica, è possibile iscriversi gratuitamente ad uno dei corsi di canto corale attivati dalla Scuola, con un percorso che prevede un'ora di lezione settimanale.

Corsi strumentali individuali

È possibile iscriversi a corsi specialistici per l'apprendimento della tecnica necessaria a suonare uno strumento musicale. Nel dettaglio, oltre a quello di Canto, sono allestiti corsi per Basso elet-

trico, Chitarra classica, Chitarra moderna, Clarinetto, Corno, Fisarmonica, Flauto traverso, Pianoforte, Sassofono, Tastiera, Tromba, Trombone e Violino

Corsi collettivi

Si tratta di attività rivolte particolarmente ai più piccoli: Musica baby (primo approccio alla musica per chi ha meno di due anni), Musica giocando (per bimbi dai tre ai cinque anni), Avviamento alla musica (per bambini di sei anni), Giro degli strumenti (rivolto ai bambini di sette anni, consente di conoscere tutti gli strumenti insegnati alla Scuola di Musica), Corso di educazione corale e Coro di voci bianche.

Laboratori

La partecipazione è soggetta ad una valutazione iniziale riferita al superamento di un test d'ingresso. Sono previsti per diverse tipologie di specializzazione: Musica da camera, Gruppi rock, Ensemble di Archi, Ensemble di Chitarre, Ensemble di Clarinetti, Ensemble di Flauti, Ensemble di Fisarmoniche, Ensemble di Sassofoni, Orchestra della Scuola, "Coro da Camera Trentino", Coro giovanile "Valsugana Singers", Coro misto "Nova lux", Laboratorio corale della Scuola.

Gli allievi della classe di fisarmonica del professor Matteo Paoli in azione sul palco



**Per informazioni
sui corsi e sulle attività
della Scuola:**

segreteria

dal lunedì al venerdì
dalle 14.00 alle 18.00

telefono

0461 752109
348 656 2172

e-mail

segreteria@
scuoladimusicasim.it

Sede didattica

corso Ausugum 34
Palazzo ex municipio
"Segnana"
Borgo Valsugana

**Il Coro giovanile della SIM in
un momento di relax dopo le
fatiche di Belluno**





Il coro custodisce e alimenta il legame con il territorio

VALSELLA: NOVANT'ANNI DI STORIA, TRADIZIONE E FUTURO

Significativa la trasferta in Brasile dello scorso novembre: un'esperienza ricca di emozioni dedicata al tema dell'emigrazione che mantiene e ricuce legami con le comunità trentine all'estero

Direttivo

Presidente

Roberto Sandri

Vice Presidente

Adriano Festi

Maestro

Denis Zanei

Vice Maestro

Maurizio Zotte

Componenti

Stefano Armellini
Enzo Baldi
Daniele Boneccher
Alex Dallago
Loris Fellin
Felice Furlan
Luca Galvan
Nicola Girardon
Michele Sartori

sede

piazza Alcide Degasperi 3
Borgo Valsugana

mobile

Roberto Sandri
335 770 461

A sinistra:
il coro presso la chiesa Igreja
Matriz de Cristo Rei a Bento
Gonçalves, nella regione di
Rio Grande do Sul, in Brasile



A destra:
il Valsella si è esibito
anche al Santuário Santa
Paulina a Nova Trento

Il 2026 rappresenta un anno particolarmente significativo per il Coro Valsella che celebra il prestigioso traguardo dei 90 anni di attività nel corso dei quali storia, amicizia e passione per il canto corale hanno accompagnato intere generazioni, mantenendo vive le tradizioni musicali del territorio e portando il nome della comunità in numerose manifestazioni ed eventi, sia a livello locale sia fuori provincia. Fondato nel 1936, il Coro Valsella continua ancora oggi a portare avanti con entusiasmo la propria attività, custodendo la tradizione del canto corale e il forte legame con il territorio. Una tappa particolarmente significativa del recente percorso del coro è stata la trasferta in Brasile dello scorso novembre: un'esperienza intensa e ricca di emozioni dedicata al tema dell'emigrazione, che accomuna profondamente la storia trentina e quella delle comunità italiane all'estero.

Un percorso fatto di memoria, musica e incontro che il coro intende proseguire anche nel 2026, inserendo il tema dell'emigrazione tra i fili conduttori dei vari eventi e appuntamenti dedicati al 90° anniversario. Per celebrare al meglio questo importante traguardo sono in programma due concerti di particolare rilievo: il primo insieme al Coro della SAT, sabato 25 luglio in Val di Sella, e il secondo con il Coro della SOSAT, in calendario nei primi giorni di dicembre. L'importante ricorrenza coincide inoltre con una fase di rinnovamento interno. Nel mese di aprile si è infatti rinnovato il direttivo, che ha portato all'ingresso di sei nuovi membri. Un segnale positivo che testimonia la volontà di guardare al futuro con entusiasmo, coinvolgendo nuove energie e nuove idee, pur nel rispetto della tradizione.



Lo studio AIDEL di Borgo progetta in Trentino ed in Europa

ARCHITETTARE IL TERRITORIO CON ESPERIENZE "DAL VIVO"

Il lavoro di Marco e Cristina si concentra sulla relazione tra paesaggio e territorio abitato, con un approccio incentrato sul ruolo delle comunità locali che 'abitano' gli spazi pubblici

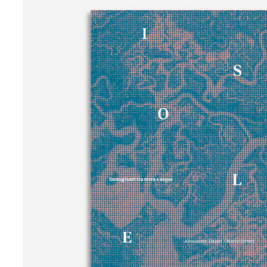
AIDEL è un duo di architetti 34enni formato da Cristina Gallizioli (nata a Urbino, ma ormai borghesana di adozione) e Marco Ferrari, con base a Borgo, e che dal 2016 alterna lavori radicati nel territorio trentino con progetti in collaborazione con musei, centri artistici e istituzioni culturali in tutta Europa; significativa anche l'attività dedicata alla ricerca e all'educazione, particolarmente curata grazie alle competenze dei due professionisti: Cristina ha un master universitario di II livello in Arti performative e Spazi comunitari ed è specializzata in Architettura del benessere mentre Marco è professore di Teorie e tecniche della progettazione presso l'Università di Ferrara ed è stato selezionato quest'anno come borsista per le ricerche di paesaggio della Fondazione Benetton.

Lo studio, giovane ma già prossimo a celebrare i 10 anni di attività, si contraddistingue per questa duplice prospettiva professionale e culturale, oltre che di ricerca, basata sia sul radicamento che sull'espansione internazionale. Si è sempre concentrato sullo sviluppo della relazione tra paesaggio e spazio abitato in centri urbani di media e piccola dimensioni in Italia e all'estero, specializzandosi in un approccio relazionale e fortemente incentrato sul ruolo delle comunità locali e delle collettività che 'abitano' gli spazi pubblici. La pratica dello studio si focalizza infatti sull'abitazione dello spazio e l'esperienza dal vivo dei luoghi come modalità progettuali, coinvolgendo le persone che li frequentano e facilitando connessioni profonde e radicate con i territori tramite lo

sviluppo di visioni alternative. AIDEL ha realizzato progetti e strategie architettoniche legate allo spazio pubblico e alla relazione con il paesaggio in Italia e all'estero ed esperienze di rigenerazione dei luoghi e dei loro significati attraverso l'arte e la cultura. Opera attraverso progetti artistici e installativi legati a spazio e territorio locali, attività partecipate, progetti espositivi e culturali articolati in attività pubbliche, laboratoriali e conferenze. Quest'approccio particolare tra architettura e paesaggio, esperienza dal vivo e progettazione, ha portato recentemente la coppia di professionisti *borghesani* a maturare riconoscimenti in contesti di rilevanza internazionale, con la presenza nel Padiglione Italia della Biennale di architettura di Venezia di quest'anno con il progetto "Isole. Immaginare tra terra e acqua", e l'inclusione nella Biennale di architettura e urbanistica del Cile svoltasi nei mesi scorsi a Santiago del Cile, con un progetto che propone modalità di risignificazione collettiva degli spazi abbandonati partendo da esperienze partecipate che lo studio ha sviluppato proprio basandosi sul territorio trentino.



Un dettaglio delle opere proposte nella mostra Casa Paisagem, a Lisbona



Il catalogo dell'esposizione alla Biennale di Venezia curato con Alessandro Tessari



Paesaggi forti, un dettaglio

F
dal 1839
RS
SS

Tre nuove ospiti hanno aggiunto energia e condivisione in residenza

LA FAMIGLIA ALLARGATA DEL "RODODENDRO"

Il progetto DSA, che si pone la finalità di sostenere le famiglie a basso reddito, è stato esteso nel 2025 a cinque beneficiari e ha visto coinvolti attivamente diversi istituti scolastici del territorio

Presidente
Carlo Paternolli

Vice Presidente
Pierachille Dalledonne

Consiglio di amministrazione
Paolo Cimadon
don Roberto Ghetta
Roberto Ragucci
Romano Nicolò Romani
Gianfranco Schraffi
Alessandro Smaniotto

Organo di controllo
Gianluca Calovini Sartori

sede
piazza Romani
Borgo Valsugana



Lectures and chats with Fernanda Beozzo

La primavera ha portato una felice novità per il cuore pulsante della Fondazione Romani Sette Schmid. La famiglia si è allargata e tre nuovi ospiti sono entrati a far parte della comunità della Residenza Rododendro, luogo di vita, di incontri, di relazioni umane per persone anziane autosufficienti in piazza Romani, nel centro storico a Borgo Valsugana.

Lo scorso anno è proseguito un importante progetto, avviato con buoni riscontri nel 2024, nel quale la Fondazione crede fortemente in quanto si tratta di un'iniziativa concreta a favore della Comunità, in coerenza con le proprie finalità sociali.

Allora era stato istituito il "Progetto DSA" (Disturbi Specifici dell'Apprendimento) con la finalità di sostenere economicamente le famiglie con figli alle prese con problematiche legate alle difficoltà di apprendimento scolastico, offrendo un contributo destinato a servizi educativi e di supporto personalizzati per studenti provenienti da un contesto a basso reddito.

Visto il positivo riscontro, nel 2025 il progetto è stato esteso a cinque beneficiari ed ha coinvolto diversi istituti scolastici ottenendo un positivo riscontro da parte delle scuole e delle famiglie. I ragazzi e le ragazze coinvolte hanno potuto accedere a percorsi personalizzati di potenziamento e supporto contribuendo al miglioramento del loro percorso formativo e scolastico.

Il Progetto DSA è stato riproposto anche per l'anno in corso e quindi anche nel 2026 sarà possibile per la Fondazione intervenire in situazioni critiche parti-

colarmente significative. Nell'approvare i requisiti di ammissione del nuovo bando si è cercato di bilanciare la continuità formativa ai beneficiari già inseriti con la possibilità di accogliere nuovi studenti all'interno dell'iniziativa.

Il Progetto DSA, la Residenza Rododendro, il Laboratorio estivo di cucito sono alcune delle iniziative ed attività concrete che vedono la fondazione impegnata profondamente all'interno del tessuto sociale della Comunità. ■



Alcune ospiti della Residenza Rododendro con i volontari Gianfranco e Carmen



Un momento di grande concentrazione per la classica tombola tra le ospiti della struttura

L'inclusione che si realizza dentro e assieme al territorio

ECCO UN BEL PARCO CHE CRESCE CON LA COMUNITÀ

Per gli ospiti di Anffas Trentino questa iniziativa è un'opportunità concreta per assumersi responsabilità, sviluppare competenze e costruire relazioni con i cittadini che ogni giorno godono della struttura

Anffas
TRENTINO

Prendersi cura di uno spazio pubblico significa prendersi cura anche delle relazioni che in quello spazio nascono e si sviluppano. È da questa idea che nel 2020, in piena emergenza Covid, è nato il progetto A.p.i. & C.O. - Anffas per l'inclusione e centro occupazionale, promosso dal Centro diurno Anffas di via Temanza a Borgo Valsugana.

In quel periodo il gruppo era alla ricerca di un'attività che permettesse alle persone con disabilità di trascorrere più tempo possibile all'aria aperta, svolgendo un lavoro utile e concreto per la Comunità. L'obiettivo era duplice: valorizzare un'area verde rendendola fruibile da tutti e, allo stesso tempo, promuovere il benessere, la crescita personale e le relazioni sociali delle persone coinvolte.

Grazie alla disponibilità del Comune di Borgo Valsugana, ad Anffas è stata affidata la gestione di un'area all'interno del Parco della Pace. Da allora, utenti ed educatori si occupano con costanza della cura e della valorizzazione dello spazio.

Nel corso degli anni il progetto si è arricchito di nuove installazioni: nel 2022 è stato inaugurato il percorso sensoriale naturale, mentre nel 2025 ha preso forma il percorso artistico ispirato ad "Alice nel paese delle meraviglie".

L'ultima novità è stata presentata il 19 maggio scorso con l'inaugurazione dell'allestimento dedicato a "Peter Pan".

Le aiuole ospitano opere realizzate a mano dagli utenti del centro diurno: pannelli artistici dipinti, decorazioni all'uncinetto e manufatti in legno, frutto di mesi di lavoro laboratoriale.

Particolarmente significativa è stata la collaborazione con il nido familiare "La tana degli gnomi" di Borgo. Con l'educatrice Silvia e i sei bambini frequentanti si è creata una preziosa occasione di incontro e condivisione tra generazioni diverse.

L'impegno al Parco della Pace prosegue tutto l'anno. Nei mesi primaverili ed estivi il gruppo, mediamente due giorni alla settimana, si occupa della manutenzione dell'area; in autunno e inverno vengono realizzati nei laboratori gli allestimenti che arricchiscono il parco: girandole, casette e mangiatoie per gli uccelli, decorazioni e installazioni artistiche create con legno, stoffe, maglia e uncinetto.

Per le persone coinvolte questo progetto non è solo un'occupazione, ma un'opportunità concreta per contribuire alla vita della Comunità, assumersi responsabilità, sviluppare competenze e costruire relazioni con i cittadini che ogni giorno vivono il parco. Un esempio di inclusione che, stagione dopo stagione, continua a crescere insieme al territorio. ■



Gli ospiti di Anffas protagonisti attivi nella realizzazione degli allestimenti che rendono il Parco della Pace di Borgo un luogo sempre più frequentato e apprezzato da tutti

Anffas Trentino Onlus
Associazione Famiglie di Persone con Disabilità Intellettiva e/o Relazionale del Trentino

Presidente
Claudia Morelli

Vice presidente
Mariella Bonzanini

Componenti
Francesco Ziglio
Frida Catozzo Rossaro
Pio De Concini
Roberta Belliboni
Ornella Bonazza
Maurizio Cadonna
Mauro Ororizzi
Maria Grazia Cioffi Bassi
(Presidente onoraria)

Direttore Generale
Giulio Bertinato

Sede legale e amministrativa
Trento
via G. Unterveger 6
e-mail
associazione@anffas.tn.it
telefono
0461 407511

Centro socio educativo Borgo Valsugana
Percorsi per l'inclusione e comunità di accoglienza Borgo Valsugana

Piazza Romani 8

Responsabile sede
Romina Larocca

e-mail
cse.borgo@anffas.tn.it
ca.borgo@anffas.tn.it
telefono
0461 757178



I ragazzi all'opera: sono loro i super eroi reali!



La "cabina di regia" impegnata a coordinare il progetto che ha visto coinvolti studenti di diversi ordini di scuola del territorio

Il progetto SuperEroi Reali prosegue fino a febbraio 2027 con percorsi analoghi nei Comuni di Levico Terme e Pergine Valsugana. Per rimanere aggiornati sui prossimi appuntamenti, scoprire i materiali prodotti e i percorsi attivati è possibile visitare il sito del progetto: www.supereroireali.it

Sbarcano a Borgo i SuperEroi Reali, giovani generazioni educanti

UN'ALLEANZA PER COSTRUIRE INSIEME PERCORSI FORMATIVI

Scuola e territorio sono impegnati in un progetto nel quale bambine, bambini e adolescenti partecipano alla costruzione di competenze su cittadinanza attiva, cura dei luoghi e futuro delle comunità



attività di *peer education*, progettando e realizzando proposte rivolte alle classi di prima media coinvolte nel progetto. Attraverso linguaggi espressivi, come l'arte, sono state rielaborate riflessioni legate ai luoghi del territorio, accompagnando altri studenti e studentesse in percorsi di esplorazione e racconto. Come evidenzia Arte Sella, si è trattato di "... raccontare idee, bisogni e riflessioni legate ai luoghi del territorio tramite il linguaggio dell'arte".

Un percorso che, come sottolinea l'organizzazione, permette di consolidare relazioni e sviluppare progettualità condivise con uno sguardo più ampio e duraturo, arricchito anche da un momento residenziale presso Colonia Montana Vezzena a Levico Terme che ha permesso ai partecipanti di rielaborare quanto emerso per iniziare a costruire insieme un percorso pubblico, previsto per l'autunno, di restituzione alla cittadinanza dei risultati del progetto.

Dalle parole dei protagonisti emerge una visione condivisa: questi percorsi contribuiscono a formare giovani più consapevoli, capaci di leggere il proprio territorio e di immaginare nuove possibilità. Allo stesso tempo, stimolano la Comunità nel suo insieme, rafforzando il dialogo tra generazioni e promuovendo una maggiore attenzione al bene comune. ■

È l'unico cammino che si sviluppa interamente in Valsugana

LA VIA DELL'ALTO BRENTA PER RIPRENDERCI IL BELLO

Può capitare che coloro che vivono un territorio sottovalutino le bellezze che lo caratterizzano; la "via" nasce per rivalutare la valle e offrire agli ospiti un biglietto da visita del nostro "paradiso"

A volte i progetti migliori nascono da una chiacchierata tra amici. È ciò che è successo a "quei" quattro *borghesani* - Antonio, Lucio, Mario e Sabatino - che, durante uno dei recenti cammini in Abruzzo, hanno riconosciuto in quei luoghi tante somiglianze con quelli in cui vivono da pensare che anche i paesaggi della Valsugana meritavano di essere raccontati "camminandoli". Da lì l'idea: non creare un nuovo percorso, ma dare voce a un itinerario che già unisce luoghi, storie e comunità.

Il progetto ha trovato subito sostegno nella Pro loco di Borgo Valsugana, con il presidente Giacomo Nicoletti, nei Comuni di Borgo, Torcegno, Levico Terme e Calceranica al Lago (sedi delle cinque tappe su cui si articola il tracciato di 104 chilometri complessivi) e nell'APT Valsugana Lagorai, con il presidente Denis Pasqualin e Patrizio Andreatta, che ha sostenuto economicamente le spese di segnature del percorso e per il materiale pubblicitario.

Partito a fari spenti, il progetto si ingrandisce ogni giorno perché la rete di ospitalità cresce continuamente: campeggi, alloggi, ristoranti e bar si stanno mettendo in rete per accogliere nel migliore dei modi i camminatori; inoltre, realtà iconiche come Arte Sella offrono agevolazioni per l'ingresso a chi presenta il *passport* del cammino.

In due mesi sono giunte agli organizzatori oltre cento richieste delle tracce GPX del tracciato e già una decina di camminatori certificati hanno percorso l'itinerario, restituendo *feedback* molto positivi.

Per favorire la partecipazione collettiva, il *team* di Via dell'Alto Brenta organizza appuntamenti mensili per proporre, di volta in volta, le cinque tappe della via.

L'intento è quello di stimolare gli abitanti del posto a riscoprire i nostri luoghi con l'occhio del turista: a guardarli con più curiosità, attenzione e orgoglio.

Spesso la bellezza sotto casa è quella che notiamo meno; camminare assieme è il modo più semplice per riappropriarsene.

Un ringraziamento alle realtà che credono nel progetto e a chi lo sostiene con la fiducia che lo spinge ogni giorno... un passo avanti!

Cinque giorni, centoquattro chilometri... se ce l'hanno fatta anche "quei" quattro, possono davvero farcela tutti. ■



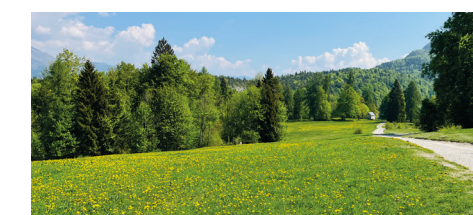
Una delle indicazioni della Via dell'Alto Brenta che si trovano lungo il percorso



Via dell'Alto Brenta, cammino di 104 km in 5 tappe

1. Borgo Valsugana - Torcegno
2. Torcegno - Levico Terme
3. Levico Terme - Calceranica al Lago
4. Calceranica al Lago - Barco
5. Barco - Borgo Valsugana

La Via dell'Alto Brenta è sui social e nel web:
www.viaalto Brenta.it



Una splendida veduta della Val di Sella dove transita la V tappa



La Sindaca Ferrai e l'Assessore Dandrea sulla Via dell'Alto Brenta



La società nasce dall'unione di intenti tra US Borgo e Ortigaralesfre

ECCO UNA NUOVA CASA PER I NOSTRI GIOVANI CALCIATORI

Una risposta concreta al mondo giovanile in veloce evoluzione, in parallelo alla quale si costituirà anche Brenta Ortigaralesfre per garantire continuità alla prima squadra e allo sviluppo del calcio a 5

Brenta Borgo non è solo una nuova società calcistica: è un progetto che nasce dal cuore della Valsugana orientale, dal desiderio di offrire ai ragazzi un futuro sportivo solido, sereno e ricco di opportunità. La fusione tra U.S. Borgo ASD e ASD Ortigaralesfre dà vita a una realtà capace di unire energie, competenze e comunità, mentre la nascita di Brenta Ortigaralesfre garantirà continuità alla prima squadra e allo sviluppo del calcio a 5.

Questa organizzazione rappresenta molto più di un cambiamento sportivo: è la risposta concreta a un mondo giovanile che evolve, a famiglie che chiedono qualità, a volontari che mettono passione ma oggi hanno bisogno di una struttura forte, preparata e moderna. Brenta Borgo vuole essere questo: un luogo dove i ragazzi possano crescere, sbagliare, im-

parare, sentirsi accompagnati. Il progetto affonda le sue radici in un percorso iniziato tre anni fa quando quattro società del territorio hanno scelto di condividere visioni e responsabilità. Oggi quel cammino diventa una realtà nuova, più grande e più capace di guardare lontano. Dopo il confronto con la FIGC, il nome definitivo "Brenta Borgo" mantiene intatto il legame con l'identità locale e con lo spirito di unione che ha guidato ogni passo.

Cuore pulsante della nuova società sarà un unico settore giovanile, dai Primi calci alla Juniores, costruito per garantire continuità tecnica ed educativa. Fino alla categoria Pulcini i bambini continueranno a giocare nei paesi di residenza perché il radicamento nelle comunità di Borgo Valsugana, Castel Ivano, Ospedaletto e Grigno è un valore da custodire.

Brenta Borgo vuole essere un punto di riferimento per ragazzi e famiglie: un ambiente sano, inclusivo, attento alla persona, dove la crescita sportiva procede in sintonia con quella umana. In queste settimane attraverso degli incontri dedicati vengono illustrati alle famiglie obiettivi e prospettive perché questo progetto nasca davvero insieme a loro.

Brenta Borgo è una promessa: costruire attraverso il calcio e lo sport, con passione e collaborazione, un futuro migliore per le nuove generazioni. ■



Piccoli calciatori crescono; dalla prossima stagione agonistica lo faranno assieme sotto un unico nome

L'ANC cresce portando il numero di associati a quasi trecento

LA SEZIONE VALSUGANA ORIENTALE NON SI FERMA

Un pensiero riconoscente a Roberto Cingarlini che ci ha lasciato ed è stato rimpiazzato nel direttivo da Bruno Stefani. Nel ricordo dell'amico l'associazione proseguirà a realizzare i propri progetti

Anche quest'anno l'attività della sezione non conosce sosta: ecco un breve resoconto delle numerose iniziative messe in atto. È noto che l'ANC - Sezione Valsugana Orientale ha puntualmente informato su questo periodico riguardo alle attività realizzate ogni anno, coscì dell'interesse che l'associazione suscita nella popolazione; un dato confermato dal costante incremento degli iscritti. Non si tratta di un vanto, ma di una prova dell'utilità della nostra presenza sul territorio che determina una precisa responsabilità e uno stimolo all'impegno. Nonostante le perdite dovute all'età avanzata di alcuni iscritti, il numero dei soci è in costante incremento: nel 2019, ad inizio mandato, erano 134; a tutt'oggi sono 299, più del doppio.

Certo, non sempre tutto va come si vorrebbe. Purtroppo quest'anno non siamo riusciti a partecipare al 23° Campionato di sci dell'ANC, organizzato dalla Sezione di Bardonecchia a causa della distanza per recarsi sul luogo di gara che ha causato una adesione ridotta e non ha permesso di organizzare una trasferta piuttosto onerosa. Un problema che ha toccato le sezioni del Trentino e dell'Alto Adige. Pienamente riuscito invece il pranzo a Zanè (VI) organizzato in occasione della Festa della Donna.

Nel corso dell'assemblea annuale sono stati consegnati gli attestati di fedeltà rilasciati dall'ANC e recentemente abbiamo partecipato numerosi al raduno nazionale organizzato a Rimini. Qui, altro segno significativo, abbiamo avuto l'onore della partecipazione della nostra Sindaca Martina Ferrai che ancora una volta

ha dimostrato la sua vicinanza al sodalizio. Molti sono i servizi di collaborazione realizzati nella nostra giurisdizione: per l'assemblea della Cassa Rurale Valsugana e Tesino, per quella della Famiglia cooperativa della Bassa Valsugana a Spera, in occasione del passaggio del Giro d'Italia a Borgo, per la cerimonia dei 150° dei Vigili del Fuoco di Scurelle.

Su richiesta del Comune di Borgo Valsugana la sezione ha già dato disponibilità a fornire supporto alla Polizia locale in occasione della festa di San Prospero, patrono del nostro paese, a luglio. Infine è in cantiere una gita a Roma (dall'8 all'11 ottobre) con prevista la visita alla caserma del Reggimento corazzieri. Per chiudere comunichiamo la surroga nel direttivo di un consigliere: il Brig. Ca. Bruno Stefani subentra al Car. Roberto Cingarlini che purtroppo ci ha lasciati e al ricordo del quale vogliamo rivolgere un saluto e la riconoscenza per il suo costante impegno. A tutta la Comunità i nostri migliori auguri per l'estate ormai iniziata: una pausa per tutti, anche per la nostra sede che rimarrà chiusa sino ad agosto. ■



La consegna degli attestati di fedeltà alla presenza della Sindaca Martina Ferrai e del Presidente di Comunità Claudio Ceppinati



Sezione ANC Valsugana Orientale

Presidente

Rinaldo Stroppa
mobile: 331 366 9933

Vice presidente

Riccardo Marongiu

Consiglieri

Luciano Capraro
Claudio Cassol
Roberto Cingarlini
Gianni Martinelli
Stefano Montan
Alfredo Pagliarecci
Riccardo Trentin

sede

Borgo Valsugana
via per Olle 4

Aperta ogni mercoledì
dalle ore 10.00 alle ore 12.00

Un momento dell'incontro con il nuovo vice comandante dell'Arma dei Carabinieri, il Generale di Corpo d'armata Massimo Mennitti





Il riferimento territoriale per le discipline di combattimento

OLTRE AI CORSI PER ADULTI LA PRESENZA NELLE SCUOLE

Lo spirito del sodalizio è quello di praticare uno sport autenticamente educativo: rispetto delle persone, autostima, fair play e crescita personale sono i valori ogni giorno trasmessi in palestra

Consiglio direttivo

Presidente
Oriano Tosin

Vice presidente
Dario Russo

Consiglieri
Luigi Moser
Sandra Masina
Cristina Bastiani
Giuseppe Carrubba
Riccardo Dalledonne

Segretario/Tesoriere
Marta Galvan

sede
via per Canaia 5/B
Borgo Valsugana

Chiunque desideri provare
una lezione gratuita o avere
informazioni sui corsi può
contattarci:

mobile
3479466452 (presidente)

e-mail
judoborgovalsugana@gmail.
com

Lo Judo Club Borgo Valsugana è l'associazione sportiva dilettantistica di riferimento per le discipline di combattimento nel territorio di Borgo e della Valsugana.

Nata con l'obiettivo di promuovere lo sviluppo fisico, mentale e morale dei propri soci attraverso la pratica sportiva, l'associazione si occupa principalmente di Judo, Jujitsu e difesa personale. Le attività sono rivolte a bambini, ragazzi, adulti e senior, senza alcuna discriminazione di sesso, religione o condizione socio-economica. Lo spirito che anima il club è quello di uno sport autenticamente educativo: rispetto delle persone, autostima, fair play e crescita personale sono i valori che ogni giorno trasmettiamo in palestra. Molti dei nostri atleti hanno ottenuto ottimi risultati a livello regionale e interregionale, ma il nostro principale successo è vedere i bambini e i ragazzi crescere sereni, sicuri di sé e rispettosi degli altri. Per quanto riguarda l'attività svolta quest'anno segnaliamo i corsi di

Judo per bambini (dai 4 anni in su), per ragazzi e per adulti. Importante anche la preparazione agonistica degli atleti che sono impegnati e partecipano a gare federali in tutta Italia. Sempre più in crescita la richiesta di partecipazione alle attività orientate ad acquisire tecniche di difesa personale alle quali si affiancano corsi organizzati per gli interessati alle arti marziali, in particolare per gli adulti. È anche possibile partecipare a stage tecnici mentre sono indirizzate ai più giovani le numerose attività ludico-sportive messe in cantiere durante l'anno, anche in collaborazione con gli istituti scolastici del territorio all'interno dei quali il club partecipa, con i propri esperti ai progetti di avviamento allo sport.

Lo Judo Club Borgo Valsugana ringrazia il Comune di Borgo Valsugana per lo spazio concesso e rinnova l'invito a tutta la cittadinanza: venite a trovarci in palestra! Lo sport è salute, aggregazione e divertimento per tutta la famiglia. ■



Il folto gruppo degli iscritti al club posano sul prato dello stadio di via Gozzer

I campioni del Tang Lang le vincono agli europei di Bruxelles

DALLA NOTTE DEL DRAGONE ALL'ORO DELLE MEDAGLIE

Cresce con continuità la qualità tecnica degli associati agonisti mentre si intensificano le attività per i più giovani che chiudono la stagione, come da tradizione, con una "due giorni" dedicata a loro

La stagione 2025/26 sta tramontando per il Club Tang Lang ed è ora di tirare le somme.

Come ogni anno, tradizionale chiusura con la Notte del Dragone organizzata a Torcegno nella palestra comunale con la presenza di una trentina di bambini e ragazzi e articolata in più fasi: dopo il riscaldamento iniziale il Maestro (detto Vo su) aveva creato tre percorsi per i nostri atleti; a seguire il consueto saggio di fine anno che i bambini hanno presentato ai genitori presenti.

Per chiudere, momento conviviale in agriturismo e serata film prima del meritato riposo. Al risveglio, il giorno dopo, allenamento all'aperto prima del "rompete le righe" delle undici.

Come corollario, il club ha partecipato a degli stage tecnici e corsi "nere" per approfondire le tecniche o i *quyen* (forma tradizionale) oltre che alle più importanti manifestazioni agonistiche in calendario.

Ai campionati regionali e nazionali erano presenti quasi tutti gli atleti che si sono messi alla prova raccogliendo ottimi risultati sia tra i bambini che nella categoria juniores che con gli adulti.

Dagli europei, svolti a Bruxelles in Belgio la spedizione del club ha portato a casa diverse medaglie, appannaggio di Giovanni e Igor Rampelotto. Dopo le competizioni dei bambini, Igor e Giovanni si sono cimentati nelle competizioni delle categorie adulti imponendosi nella *Co Vo Dao* tecnica singola, *Co Vo Dao* tecnica a coppie e nei combattimenti interarmi. Ottimi risultati che testimoniano il livello di qualità raggiunto dal club. ■

Il maestro Giovanni con Igor ai campionati nazionali



QKD Lang Tang Borgo Valsugana

Polo scolastico
Alcide Degasper
via XXIV Maggio 7

mobile

348-8708016
Maestro Giovanni Rampelotto

333-2070545
Barbara



La squadra agonistica del club a Bruxelles



Un momento di attività nel corso della classica Notte del Dragone

SERVIZIO

Orario di apertura
al pubblico degli
UFFICI MUNICIPALI
su prenotazione

Lunedì	8.30-12.30 15.00-17.00
Martedì	8.30-12.30
Mercoledì	8.30-12.30
Giovedì	8.30-12.30 15.00-17.00
Venerdì	8.30-12.30



Museo Casa Andriollo,
Piazza della Chiesa 2
Olle Valsugana

Per informazioni e prenotazioni
visite guidate:
mobile 348.8828723 (Martina)
soggettomontagnadonna@gmail.com

POLIZIA LOCALE
Sportello di Borgo
Piazza Degasperì n. 19

- da lunedì a venerdì
ore 8.30-12.30
- lunedì e giovedì
ore 15.00-17.00

CUSTODE FORESTALE

Marcello Trentin
cell. 347.0892523
Per appuntamenti contattare
la segreteria del Comune



www.comune.borgo-
valsugana.tn.it

Numeri utili

COMUNE DI BORGO VALSUGANA

centralino	0461.758700
fax	0461.758787
comune@comune.borgo-valsugana.tn.it	
www.comune.borgo-valsugana.tn.it	
Cantiere comunale	0461.754199
Biblioteca comunale	0461.754052

COMUNITÀ VALSUGANA E TESINO

centralino	0461.755555
fax	0461.755592
www.comunitavalsuganaetesino.it	
Ri uti solidi urbani (numero verde - informazioni)	800.703328
Centro aperto minori	0461.753885

POLIZIA LOCALE

centralino	0461.757312
fax	0461.756820

PAT

centralino (uffici di Borgo Valsugana, via Temanza)	0461.755811
Servizio gestione strade	0461.755800
Centro per l'impiego	0461.753227
Ufficio del Catasto	0461.753059
Ufficio del Libro fondiario	0461.753017
Ufficio distrettuale forestale	0461.755802
Stazione forestale	0461.755806
Sportello per l'informazione	0461.755546

AZIENDA PROVINCIALE PER I SERVIZI SANITARI

Emergenza sanitaria - Guardia medica notturna e festiva	112
Pronto Soccorso	0461.755214
Presidio ospedaliero San Lorenzo	0461.755111
Consultorio familiare	0461.753222
Servizio tossicodipendenze	0461.753856
Servizio veterinario	0461.757112
Servizio igiene pubblica	0461.755267
Alcolisti Anonimi Trentini	0461.752609
A.P.S.P. (Casa di Riposo)	0461.754123

Numero Unico Emergenze	112
Ufficio Postale	0461.758911
Azienda di promozione turistica - Ufficio IAT di Borgo	0461.727740
INPS Azienda di produzione - Borgo	0461.886511
Agenzie delle Entrate	0461.410511 - fax 0650.763285
(dp.trento.utborgovalsugana@agenziaentrate.it)	
Ufficio Giudice di Pace	0461.754788
Difensore civico	800.851026
Centro polisportivo comunale	0461.753836
Ass. Pluto - Assistenza per la gestione animali di affezione	
Referente Giorgio Nicoli	340.5701193/92

FARMACIE

Alla Valle	0461.753177
Centrale	0461.753065

CARABINIERI

Pronto intervento	112
Comando Compagnia	0461.781600

VIGILI DEL FUOCO

	112 / 0461.753015
--	-------------------

SOCCORSO ALPINO

	112
--	-----

GUARDIA DI FINANZA

	0461.753028
--	-------------

DOLOMITI RETI S.P.A.

tel.	0461.362222
fax	0461.362236
info.holding@dolomitienergia.it	
Informazioni commerciali (numero verde)	800.990078
Segnalazione guasti energia elettrica (numero verde)	800.989888
Segnalazione guasti gas (numero verde)	800.289426
Segnalazione guasti acqua (numero verde)	800.969898

AMAMBIENTE

Ciclo idrico (numero verde)	800.969898
-----------------------------	------------

ISTITUTI E SCUOLE

Istituto di Istruzione "Alcide Degasperì"	0461.753647
ENaip Centro di Formazione Professionale	0461.753037
Istituto Comprensivo (Scuole elementari e medie)	0461.753179
Scuola materna "Romani"	0461.754771
Asilo Nido "Arcobaleno"	0461.753283
SIM - Civica Scuola Musicale	0461.752109

STAZIONE INTERMODALE BORGO EST

	0461.754049
--	-------------

SPAZIO GIOVANI TOTEM

	0461.752948
--	-------------

PARROCCHIA NATIVITÀ DI MARIA

	0461.753133
--	-------------

CONVENTO "SAN FRANCESCO"

	0461.753108
--	-------------

ORARIO DI RICEVIMENTO
DI SINDACO E ASSESSORI

(solo su appuntamento)

Martina Ferrai, Sindaco
competenze: urbanistica, edilizia privata, ambiente e rifiuti, lavori pubblici, protezione civile, accordo di programma, acciaieria, personale, commercio e turismo
e-mail: sindaco@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve su appuntamento martedì mattina e giovedì pomeriggio, previa prenotazione presso Servizio segreteria : 0461 758708 - 0461 758710

Samuele Campestrin, Vice sindaco
competenze: bilancio, sviluppo economico, rapporti con industria e artigianato, sicurezza, Polizia locale, piano strategico
e-mail: vicesindaco@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve solo su appuntamento da fissare presso il Servizio segreteria : 0461 758708 - 0461 758710

Emanuele Dandrea, Assessore
competenze: Olle, cantiere comunale, patrimonio comunale, agricoltura
e-mail: emanuele.dandrea@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve solo su appuntamento da fissare presso il Servizio Segreteria : 0461 758708 - 0461 758710

Gabriele Mylonas, Assessore
competenze: sport, lavori socialmente utili, politiche del lavoro, cittadinanza attiva, beni comuni, politiche abitative
e-mail: gabriele.mylonas@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve tutti i mercoledì dalle ore 10:00 alle ore 12:00 presso la Sala assessori - stanza n. 7 - 1° piano del municipio

Roberta Tomio, Assessora
competenze: innovazione, politiche sociali, rapporti con la scuola e la ricerca, politiche per la famiglia, smart city, biblioteca, salute
e-mail: roberta.tomio@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve solo su appuntamento da fissare presso il servizio segreteria : 0461 758708 - 0461 758710

Federico Voltolini, Assessore
competenze: cultura, politiche giovanili, transizione ecologica, verde urbano, mobilità, sportello Europa
e-mail: federico.voltolini@comune.borgo-valsugana.tn.it
Riceve solo su appuntamento da fissare presso il servizio segreteria : 0461 758708 - 0461 758710

Un componente della Giunta comunale è a disposizione della popolazione tutti i LUNEDÌ' dalle ore 17.00 alle ore 18.00 ad Olle nella sala piano terra presso l'ex Caselo "Alessandro Andriollo Sandri", via Lecco 13.

SERVIZIO

Orario di apertura della
BIBLIOTECA COMUNALE

Lunedì	9.00-12.00 14.00-18.30
Martedì	9.00-12.00 14.00-18.30
Mercoledì	9.00-12.00 14.00-18.30
Giovedì	9.00-12.00 14.00-18.30
Venerdì	9.00-12.00 14.00-18.30
Sabato	9.00-12.00

Orario di apertura
CENTRO DI RACCOLTA CRZ

Martedì	9.00-12.30
Mercoledì	14.30-18.00
Giovedì	14.30-18.00
Venerdì	9.00-12.30
Sabato	9.00-12.00 14.00-18.00



NUMERO UNICO

Da millilireinsù

S. Prospero 1976

el prosperato

A CURA DEL U.S. BORGIO

*Canté e zughé a la briscola,
ma senza 'ntavarnarve,
sia vèci, tosi o femene
vardé de sbampolarve:
i ani i passa e i va
come 'na s'ciopetà.*

NANE



Bene augurando

*Buona Sagra a Sandro Gorgio
che il Consiglio abimè lasciato,
qual novello Cincinnato
se ne sta "via pei boai"?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra ai collettivi
di lavoro e della scuola?
chi inventò la "tira-mola",
li conobbe o fu forier?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra alla Dicci
che in provincia regredisce
vede stelle e divien strisce
se continua di 'sto pass?*
Buona Sagra!

*Buona Sagra al direttore
della scuola elementare,
che se n' sta a cronometrare
chi alle Olle va a insegnar?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra a queste ACLI,
che hanno assunto doppia fede,
'na purea, come ognun vede,
ch'è di Cristo e Carlo Marx?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra al Wuwueffe,
che protegge le marmotte
forse solo perché cotte
non le gusta in buon salmi?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra al dottor Meggio
progressista a più non posso,
che vedendo così rosso
sembra un caso di transfer?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra alle maestre
attiviste dell'estrema
co' un fratello c'ormai trema
per 'na guerra intestinal?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra anche al consorzio
della industrializzazione,
che fra l'altre cose buone
or fa quello di spirar?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra al Ragioniere,
che qual vittima innocente
alle stampe immanentemente
un proclama lui ti dà?*
Buona Sagra.

*Buona Sagra all'elezione
con effetto bipolare
per cui "lun-dui" camminare
dell'Italia a gambe larghe?*
Buona Sagra!

*Buona Sagra pure a Renzo
che con Paolo e con Ferruccio
or sta immerso in fiero cruccio
per la fin che han fatto i laici?*
Buona Sagra!

*Buona Sagra al Pi Pi Ti Ti
in politica assai fino
inventore del "festino"
che si chiama del "Labor"?*
Buona Sagra!

el sior Prospero

